Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千二百一十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

開發礦業

交易會籌備就緒內容更豐
反映我國各方面重大勝利

展出面積四萬七千平方公尺　各展館均充實新展品
各地函電紛要求參加　過去同交易會無業務來往客戶也要求參加

【新華社廣州十日電】將於四月十五日在廣州舉行的一九七一年春季中國出口商品交易會已經籌備就緒。

這屆交易會將充分反映處在社會主義革命和社會主義建設新高潮中的我國人民，在以毛主席為首、林副主席為副的黨中央的領導下，滿懷革命豪情，沿着毛主席的無產階級革命路線勝利前進的朝氣蓬勃景象。在交易會大樓各個展覽館裏，展出的內容將比上一屆更加豐富，展出反映了我國人民緊密結合階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗三大革命運動，認真讀馬、列的書，認真讀毛主席的著作，貫徹執行毛主席的無產階級革命路線，在政治、經濟、文化、科學技術等各個領域中所取得的重大勝利。

這屆交易會展出的大量圖片，反映了當前國際大好革命形勢。

將要接待世界各國和各地區貿易界朋友的中國出口商品交易會大樓，正在進行最後的裝飾。

各個展覽館都充實了許多新展品。交易會共約四萬七千多平方米的展出面積，將展出來自全國各條戰線的數萬種工農業產品，以及介紹全國各地湧現的活學活用毛澤東思想的許多先進典型的圖片、模型和實物。

中國出口商品交易會從一九五七年舉辦以來，一貫遵循偉大領袖毛主席關於「中國人民願意同世界各國人民實行友好合作，恢復和發展國際間的通商事業，以利發展生產和繁榮經濟」的教導，堅持貫徹平等互利、互通有無的社會主義對外貿易政策，為發展我國同世界各地之間的友好貿易往來，起了良好的作用。隨着我國國際關係的日益發展，交易會和世界各地友好貿易界人士建立了越來越廣泛的聯繫。這屆交易會的籌備機構，目前已收到世界各地大批進出口貿易客商表示將應邀到會的信件和電報。一些國家和地區許多過去同交易會沒有業務往來的客戶，也主動要求前來參加這屆交易會。

充分利用本地資源　發動羣衆大打礦山之仗
廣東全省鐵礦石自給
自力更生辦小型礦山有力促進地方鋼鐵工業發展
英德百餘處小鐵礦去年產十七萬噸礦石博羅小鐵礦自建小鐵路

【新華社廣州十二日電】廣東省各級黨組織和革委會，遵照毛主席關於「開發礦業」的偉大教導，充分利用本地鐵礦資源，發動羣衆大打礦山之仗，自力更生辦起一批小型礦山，實現了全省鐵礦石的自給，有力地促進了地方鋼鐵工業的發展。

廣東省有着豐富的鐵礦資源。近幾年來，在辦小鐵礦的過程中，這個省的各級黨組織和革委會帶領廣大革命羣衆，狠批叛徒、內奸、工賊劉少奇的「洋奴哲學」等反革命修正主義黑貨，堅持土洋結合，土法上馬，實行邊建設、邊生產，迅速辦起了一批小型鐵礦，在短時期內為國家開採了大量礦石。英德縣採取因陋就簡的辦法，用鋼釺、鐵鎚、鐵鍬等工具進行開採，不向國家伸手，就辦起了一百五十多個鐵礦點，修建了一百三十公里的公路，去年就生產了十七萬噸鐵礦石。

在建設小鐵礦的羣衆運動中，這個省各級黨組織和革委會進行了全面規劃，加強了領導。全省每年召開一至兩次礦山工作會議，安排小鐵礦的建設和生產，交流和推廣辦小鐵礦的先進經驗。有小鐵礦的縣、社、大隊，也都建立了專門領導班子，專職管理小鐵礦的建設和生產。不少縣、社還成立了有地質人員、幹部、羣衆「三結合」的報礦、找礦辦公室，加強了小鐵礦的勘探和建設。

廣東省各級黨組織和革委會遵照毛主席關於「以農業為基礎、工業為主導」的教導，在組織小鐵礦的建設和生產中，統籌兼顧，全面安排，妥善解決農業生產和開礦所需的勞動力，正確處理發展小鐵礦和農業生產的關係，既保證了小鐵礦的建設和生產，又有利於發展農業生產，做到互相支援，互相促進。樂昌縣北鄉公社幾年來為國家生產了十九萬二千噸鐵礦石，有力地支援了社會主義建設。同時，這個公社在開發小鐵礦中，積累了大量資金，購買了拖拉機、抽水機、脫粒機等農業機械一百六十多台，促進了農業生產的發展。

隨着小鐵礦的迅速發展，這個省各級黨組織和革委會對此及時抓緊了充實、鞏固、提高的工作，不斷擴大小鐵礦的生產能力。博羅縣利山鐵礦開始是用人工採礦、碎礦，現在已改用風鑽開採，用破碎機碎礦。原來主要依靠人力運礦石，現在建成了十二公里小鐵路，並且通了車，開始用鐵路運輸礦石了。雲浮縣和陽春縣的小鐵礦，用自己積累的資金，添置了許多工具和設備，改善礦山生產條件，使這兩個縣的鐵礦生產能力，從年產四萬噸發展到二十萬噸。

我國體總分別設宴歡迎哥國美國乒團

李青川說哥國乒團訪華增進兩國人民友好關係
美國乒團來訪是美國人民對我人民友好的表示

【新華社北京十一日電】中華全國體育總會今天中午舉行宴會，歡迎以哥倫比亞乒乓球協會領導成員、波哥大乒乓球協會主席佩德羅·加西亞為團長的哥倫比亞乒乓球代表團。

中華全國體育總會和中國人民對外友好協會的負責人李青川、王國權、李夢華、楊蔚山、鄭伯實、凌青，我國乒乓球隊教練員和運動員丘鍾惠、胡炳權等，出席了宴會。

中華全國體育總會負責人李青川在宴會上祝酒時說，哥倫比亞乒乓球代表團來我國進行友好訪問，給中國人民帶來了哥倫比亞人民的友誼，使我們兩國人民的友好關係向前發展了一步。

佩德羅·加西亞團長在祝酒時說，我們非常感謝你們的熱情接待。代表團回國以後，一定要把你們的熱情接待轉達給哥倫比亞人民。

【新華社北京十一日電】中華全國體育總會今晚舉行宴會，歡迎以美國乒乓球協會主席格雷厄姆·斯廷霍文為團長的美國乒乓球代表團。

中華全國體育總會和中國人民對外友好協會的負責人李青川、王國權、李夢華、吳曉達、楊蔚山、鄭伯實、凌青，和我國乒乓球隊教練員、運動員王傳耀、孫梅英等，出席了宴會。

中華全國體育總會負責人李青川在宴會上祝酒時說，中國人民同美國人民一向是友好的，我們向美國運動員和美國人民表示良好的祝願。他說，維護和發展中美兩國人民之間的友誼是符合我們兩國人民的願望的。美國乒乓球代表團的來訪是美國人民對中國人民一個友好的表示。他希望這次訪問將增進兩國運動員和兩國人民之間的了解和友誼。

斯廷霍文在祝酒時說，我們在中國所到之處都受到了熱烈的歡迎。他在談到今天兩國運動員在一起練球時說，我看到中國運動員慷慨地為我們的運動員花時間，傳球藝，心裏感到溫暖。他說，我代表全體美國代表團成員向你們表示衷心的感謝。

尼、英等國乒乓團將續到我國訪問

【新華社北京十一日電】一些國家乒乓球代表團在日本名古屋參加第三十一屆世界乒乓球錦標賽以後，將陸續前來我國進行友好訪問。加拿大、哥倫比亞、美國乒乓球代表團已經到達北京。尼日利亞、英國等國的乒乓球代表團也即將來我國訪問。

在第三十一屆世界乒乓球錦標賽期間，這些國家的乒乓球運動員在同中國運動員的友好交往中，曾經表示來我國訪問的願望。中華全國體育總會為增進中國人民和這些國家人民和運動員之間的友誼，先後向這些國家的乒乓球代表團發出了邀請。

尼日利亞外交事務專員接見我代辦章立

【新華社北京十二日電】拉各斯消息：尼日利亞聯邦共和國負責外交事務的專員奧孟·阿里克波十日接見了中國駐尼日利亞大使館臨時代辦章立。章立向阿里克波專員遞交了介紹信。阿里克波專員同章立臨時代辦進行了友好的談話。

章立是五日到達尼日利亞首都拉各斯的。

日財閥團體到伊朗活動

【路透社東京十二日電】由二十六名日本企業領袖組成的日本經濟代表團，今天由東京啟程前往德黑蘭訪問，討論日本、伊朗之間經濟合作的途徑。

代表團發言人說，石油資源開發，將是代表團成員與伊朗政府及石油工業領袖們之間會談時要討論的一項重要問題。

對於有關代表團將建議以日本政府名義提供兩億美元貸款，作為發展伊朗經濟之用的消息，發言人既不承認，又不否認。

經濟代表團團長即日本經濟組織聯合會主席植村甲午郎。代表團成員包括：東京芝浦電力公司董事長東鄉，日本鋼鐵公司董事長稻山嘉寬以及其他日本大型企業首腦。

代表團準備從四月十三到十六日在伊朗逗留四天，大部份時間是同伊朗首腦們會談。

日本報紙說，代表團目前已初步決定支持一批日本公司本月底投標洛里斯坦油田開採權的計劃。

日本政府和日本工業界已表示對於海外石油資源的開發越來越感興趣。

本報特輯

團結·友誼·交流球藝

日報「長周新聞」對本屆世界乒賽的高度評價

空前大成功的世界乒賽

第三十一屆世界乒乓球錦標賽，到四月七日止，團體賽個人賽已全部結束，獲得了前所未有的大成功。這次世界乒賽的成功，是在日本人民以加強日中友好和要求日中邦交正常化為目標的鬥爭獲得發展，並通過日本乒協的努力，實現了有中國乒乓球隊參加本屆錦標賽為中心的世界乒乓界的偉大成就。

中國對外政策正確

特別是中國乒乓代表團，在大會會場內外，處處表現出以「友誼第一，比賽第二」的精神，在各國乒乓代表團，世界大會的組織者和觀衆之間贏得了壓倒的讚揚。在世界乒乓賽閉幕的一天，又宣佈將召開「亞非乒乓友誼賽」，實現了以中國人民和美國人民加強友誼為觀點的美國乒乓隊訪問中國，以及其他一些國家乒乓代表團將訪問中國。這些消息對於正在為實現日中友好和兩國關係正常化而鬥爭的日本人民，使他們從內心裏感到高興並表示歡迎。第三十一屆世界乒乓球錦標賽生動地反映出全世界人民對社會主義中國的支持，和在毛澤東思想指導下中國人民對外政策的正確性。

四月八日將晌午過，日本乒協會長後藤鉀二，中國乒乓代表團秘書長宋中等人，在世界乒乓大會舉行告別宴會所在地的名古屋國際酒店會見了新聞記者，宣佈以日本、中國、朝鮮民主主義人民共和國、尼泊爾、阿聯、毛里求斯等六國為共同發起國，將於今年內在北京舉辦第一屆「亞非乒乓友誼賽」。這一「亞非乒乓友誼賽」，原是日本乒協會長後藤提倡的，獲得了以中國為首的六個發起國的支持，才正式宣佈。今後亞非乒乓友誼賽將由各支持國主持每年舉辦一次。亞非乒乓友誼賽的舉行必將獲得亞非人民衷心支持，在反帝國主義反殖民主義的共同立場上進一步加強亞非人民的友誼和團結，並將對乒乓運動的發展作出重大的貢獻。

櫻花盛開下的招待會

中國乒乓代表團四月七日上午在下榻的名古屋市藤久酒店的花園中招待了亞洲、非洲、拉丁美洲各國的乒乓運動員、工作人員數十人，加深了彼此的友誼，交流了球藝和經驗。各國運動員在盛開的櫻花樹下非常友好地聚集一起，他們是日本、朝鮮、尼泊爾、尼日利亞、加納、毛里求斯、哥倫比亞、尼日爾、巴西、烏拉圭、阿根廷等國的運動員和乒乓代表團的負責人、工作人員。招待會進一步加強了這些國家和地區人民的友好和團結。

各國的運動員們同中國運動員們就這個世界乒乓賽等多方面熱烈交談，彼此交流了經驗。參加招待會的各國朋友都交口稱讚這次通過國際乒乓比賽，提高了世界乒乓技術水平的巨大成果，他們高興的見到這屆乒乓賽加深了各國人民和運動員的友情。

各國乒乓球員盡情歡談

他們都說今後要互相學習。這樣的歡談持續了很久。

許多運動員和朋友紛紛在櫻花樹下同中國運動員們合影留念，或一起合唱歌曲。整個招待會洋溢着各國人民熱烈的友好氣氛。日本女運動員們合唱了「櫻花，櫻花」歌曲後，中國女運動員也合唱了「為女民兵題照」（毛主席詩詞譜曲），接着日本男子運動員長谷川同中國運動員一起雄壯地唱起「我們走在大路上」，尼泊爾運動員們也表演了合唱「大海航行靠舵手」。這些表演使招待會的氣氛進入了最高潮，盛開的櫻花同亞洲、非洲、拉丁美洲人民的友好集會互相輝映。

（原載四月十一日「長周新聞」）

孫際洲在天津自行車廠參觀

起義歸來的原蔣幫駐塞內加爾大使館三等秘書孫際洲先生及其家屬最近到天津參觀訪問，受到各單位的熱情接待。圖為孫際洲先生（右三）及其妻子（右二）、女兒（右一）、兒子（左一）在天津自行車廠參觀。（新華社傳真圖片）

我退出國際網聯等
柬聲明支持我立場

【據新華社北京十二日電】柬埔寨王國民族團結政府人民教育、青年部九日在北京發表聲明，強烈譴責國際射箭聯合會和國際草地網球聯合會追隨美帝製造「兩個中國」的卑鄙罪行，堅決支持中華人民共和國射箭協會和中華全國體育總會退出這兩個體育組織的正義立場。聲明說：

高棉人民和柬埔寨王國民族團結政府一向認為台灣是中國的一個省，是中國領土不可分割的組成部分。蔣介石匪幫是被中國人民所唾棄的政治僵屍。美帝國主義篡奪了某些國家體育組織的領導權，企圖利用這些組織來推行其製造「兩個中國」的陰謀。他們所施展的這種陰謀詭計是對中國人民、對世界上所有熱愛和平和正義的各國人民犯下的罪行，這種陰謀詭計損害國際體育活動的正常開展，是注定要失敗的。

朝球隊訪華歸來 我大使設宴歡迎

【據新華社平壤十一日電】中國駐朝鮮大使李雲川十日晚舉行宴會，熱烈歡迎最近對中國進行友好訪問歸來的朝鮮人民軍女子籃球、排球運動隊。宴會充滿戰鬥友誼和革命團結氣氛。

美兵登廣告 促撤出越南

【法新社紐約十一日電】今天，隸屬美國第一空降師的五十名人員，在「紐約時報」刊登了一份六欄廣告寫道：「我們請你在四月二十四日參加和平遊行，我們自己亦參加，但是我們在越南。」

在這份廣告上，列名了這些美軍人員姓名和軍階，廣告文內說：「現在把全部美軍撤回，現在就要結束戰爭。四月二十四日在華盛頓和舊金山遊行。」

他們還要求人們捐款支持反戰的人們。

通用收回缺陷車 數達二萬三千輛

【美聯社密執安州底特律十一日電】通用汽車公司發言人星期日說，通用汽車公司收回了二萬三千三百輛該廠製造的小型汽車，改正五項缺點，其中包括一項可以引起半途死火，和一項可以引起漏油的機器故障。收回的這批汽車全部是「維加」牌，於去年九月十五日通用汽車工人罷工前建造生產的。

梧州新栲膠原料 最近發現十多種

【中國新聞社南寧消息】廣西梧州栲膠廠革委會組成調查小組深入農村調查栲膠資源，找到了十多種新的栲膠原料，並且已試製成功和成批生產出大量坡柳栲膠。

栲膠是鞣製皮革的重要材料。隨着生產的不斷發展，製造栲膠的主要原料——余甘樹，已顯得供不應求。怎樣解決這個矛盾？梧州栲膠廠決定組成一個十多人的調查組，到梧州、桂林、玉林等地區進行調查研究。

初步調查，僅蒼梧、藤縣、岑溪三個縣，每年可採集的坡柳樹皮就有三百多萬斤。調查組還在其他地區發現金櫻根、茶子殼、血藤、改良等十多種植物，都可用來生產栲膠，從而為大量增產栲膠開闢了更廣闊的原料來源。

福建大搞礦山建設

全省三分之一的縣有了採礦和冶煉工業
用白煤粉煉鐵為辦好小鋼鐵開闢了新路

【新華社福州十二日電】在毛主席的無產階級革命路線指引下，福建省廣大羣衆發揚「自力更生」、「艱苦奮鬥」的革命精神，因地制宜地大搞礦山建設，積極發展地方鋼鐵工業。現在全省三分之一的縣（市）有了採礦和冶煉工業，有力地促進了全省鋼鐵工業的發展。

無產階級文化大革命前，由於叛徒、內奸、工賊劉少奇反革命修正主義路線的破壞和干擾，福建省鋼鐵工業的發展一直比較緩慢。無產階級文化大革命中，在各級革委會的領導下，各地廣大革命羣衆認真貫徹執行黨的「以農業為基礎、工業為主導」的發展國民經濟的總方針，深入開展革命大批判，肅清劉少奇的反革命修正主義路線餘毒，掀起了大辦小鋼鐵的熱潮，龍岩地區的七個縣，廣大革命羣衆充分利用當地的礦產資源，縣縣辦起了小型煉鐵廠，新建了四十九個土法煉鐵的小高爐，迅速改變了這個地區鋼鐵工業落後面貌。

福建省各級革委會在實踐中深刻地認識到，搞好礦山建設是發展鋼鐵工業的基礎。因此，他們認真貫徹執行毛主席關於「開發礦業」的偉大指示，帶領羣衆大打礦山之仗，做到先找礦，後辦廠，先搞礦山建設，後搞冶煉工業，不搞無米之炊。由於各地狠抓了礦山建設，為冶煉工業建立了可靠的原料基礎，使新建起來的小型煉鐵廠迅速投入了生產，做到採礦和冶煉相互促進，同時並舉。

福建省各級革委會和廣大革命羣衆，在發展地方鋼鐵工業的過程中，自力更生，艱苦奮鬥，做到辦礦、建廠不增加國家的負擔。各地新辦的小礦山和小鐵廠，大多採取土法上馬，就地開採，就地冶煉。永春縣與沙鐵廠就是羣衆自力更生辦起來的。兩年來，這個廠用土辦法煉出了一千多噸生鐵，有力地支援了本地區的工農業生產。

福建各地在大力發展地方鋼鐵工業的同時，還十分注意就地解決燃料問題。各地新建小鐵廠的廣大革命羣衆，發揚敢想敢幹的革命精神，破除迷信，解放思想，打破過去所謂「白煤不能用於煉鐵」的舊框框，積極採用白煤粉煉鐵，為辦好小鋼鐵闖出了一條新路。

玻利維亞頒法令
徵用美文化中心

該中心已被玻工人和學生佔領

【新華社北京十二日電】拉巴斯消息：玻利維亞政府最近根據一項最高法令，徵用了設在首都拉巴斯的美帝文化侵略機構玻利維亞－美國文化中心。

玻利維亞總統府秘書長馬里奧·貝拉爾德七日宣佈了這項法令。

自去年十月七日玻利維亞人民和愛國軍人粉碎了由親美反動勢力發動的一次軍事政變以來，設在拉巴斯的玻利維亞－美國文化中心就一直被當地的工人和學生佔領。

今年年初，玻利維亞的大學生還佔領了設在聖克魯斯和科恰班巴城的玻利維亞－美國文化中心，抗議美國大使館陰謀策劃顛覆玻利維亞政府的活動。

旅日朝僑舉行宴會
熱烈歡迎朝鮮乒乓團

朝僑千人和二十多國外交使節出席
備忘錄貿易處我人員和華僑亦參加

【新華社東京十一日電】旅日朝鮮人總聯合會十日晚在東京舉行盛大宴會，熱烈歡迎參加第三十一屆世界乒乓球錦標賽的朝鮮民主主義人民共和國乒乓球代表團。

旅居日本的朝鮮僑民一千多人出席了宴會。應邀出席宴會的還有二十多個國家駐日本的外交使節。

中國中日備忘錄貿易辦事處駐東京聯絡處工作人員趙自瑞和東京華僑總會會長甘文芳應邀出席了宴會。

旅日朝鮮人總聯合會主席韓德銖和朝鮮民主主義人民共和國乒乓球代表團團長鄭光順先後在宴會上講了話。

韓德銖代表六十萬旅日朝鮮僑民熱烈歡迎來自社會主義祖國的乒乓球代表團全體成員。他說，四千萬朝鮮人民在偉大領袖金日成元帥的領導下，正在以千里馬速度從事社會主義建設，在體育和文化方面，也取得了輝煌的成果。對此，旅日朝鮮僑民感到莫大的自豪和無限的光榮。

鄭光順說，朝鮮民主主義人民共和國乒乓球代表團在日本逗留期間，到處受到旅日同胞和日本朋友的熱烈歡迎，深深感到旅日同胞對敬愛領袖金日成同志多麼愛戴，對社會主義祖國多麼熱愛和多麼嚮往；深深感到朝日兩國人民的友誼多麼深厚。

鄭光順強烈譴責美帝國主義在朝鮮加緊進行新的侵略戰爭的罪惡行徑。他指出，朝鮮人民一定能夠粉碎美帝國主義的侵略活動，最後勝利是屬於朝鮮人民的。

越南外交部發表聲明 譴責泰國增兵到老撾

指出泰國當局必須對後果承擔全部責任

【新華社河內十一日電】越南民主共和國外交部十一日發表聲明，強烈譴責泰國當局無視泰國人民的民族利益，增派部隊到老撾，為美帝國主義延長和擴大侵略印度支那戰爭效勞。

聲明說，最近，泰國當局又增派泰國正規軍的許多部隊進入老撾。泰國當局在桑通—龍鎮地區就增派了六個營的軍隊，把它在這一地區的軍隊增加到十四個營，同時，它還在泰國和老撾邊界地帶結集一支龐大的兵力，準備實行入侵老撾。這些泰國軍隊在美國的指揮下，正在同萬象右派軍隊和王寶的「特種力量」相配合，蠶食進攻老撾愛國力量控制的解放區。

聲明指出，美國早就把泰國變成了新殖民地，變成了進行侵略老撾和印度支那各國戰爭的軍事基地，數以萬計的泰國青年被抓去充當傭備軍，在越南南方和老撾為美國送死。

聲明指出，泰國當局無視泰國人民的民族利益，竭力為美國的侵略政策效勞，為美國實施用亞洲人打亞洲人的「尼克松主義」以延長和擴大侵略印度支那各國的戰爭效勞，極其粗暴地踐踏了老撾王國的主權、獨立與和平中立，破壞了一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議。

聲明說：「越南民主共和國政府作為一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議簽字的一方，嚴厲譴責泰國當局為美國侵略老撾的政策效勞。越南民主共和國政府完全支持老撾愛國戰線黨中央委員會一九七一年四月八日的聲明，完全支持老撾人民行使反擊美國侵略者及其走狗的正當自衛權。泰國當局必須對由它的軍事冒險行動所造成的一切後果承擔全部責任。」

「人民報」揭露尼克松拖延擴大戰爭野心

【新華社河內十日電】越南「人民報」十日就尼克松四月七日的電視演說發表評論員文章，揭露美帝國主義在印度支那進退維谷的困境和尼克松頑固地堅持拖延和擴大侵略印度支那戰爭的狂妄野心。

文章說：「尼克松四月七日晚上的演說的一個重要目的，是為他在老撾南部地區的軍事冒險進行辯解。」尼克松這一次被迫招認「南越人傷亡很重」，但又胡說什麼他的戰爭「越南化」計劃取得了成功。

文章指出：「尼克松在四月七日晚又一次恬不知恥地撒謊。但是這些欺詐謊言掩蓋不了事實。如果說我們越南南方軍民在一九六八年春節的總進攻，是對約翰遜集團局部戰爭的致命打擊的話，那麼，兩國解放武裝力量最近在九號公路戰場取得的輝煌勝利，則是對『尼克松主義』和他的戰爭『越南化』陰謀的致命打擊。」

文章說：「尼克松四月七日晚演說的另一個重要目的，是緩和正在要求迅速停止侵略印度支那戰爭的廣大美國人民的憤怒。」尼克松吹噓他已經加快了「撤軍」的速度，但他又一次迴避明確宣佈把美軍全部撤出越南南方的期限。文章指出：「這一點只不過是意味着尼克松政權還沒有放棄對越南和印度支那的侵略意圖，還不想解決越南問題。」

文章指出：「尼克松從未放棄美軍在印度支那的作戰作用。相反，他還清楚地暴露了他繼續擴大侵略戰爭，繼續增加偽軍人數，在印度支那各個戰場上繼續使用美國空軍和海軍力量的意圖。這表明尼克松仍然頑固地推行『越南化』政策，以拖延和擴大戰爭。」

文章說：「顯然，尼克松在他的整個總統任期中仍然頑固地在越南南方維持大量的美軍。尼克松及其同伙在老撾南部地區遭到慘重失敗之後，仍在準備進行新的冒險，竭力企圖扭轉日益明顯地不利於它們的局面。」

文章說：「這種局勢使印度支那三國人民更加提高警惕，進一步加強戰鬥團結，決心為爭取獨立、自由、民主，為爭取真正的和平而奮鬥取得更加巨大的勝利。」

文章說：「我國人民響應越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府一九七〇年十二月十日的號召，決心忍受一切犧牲，經受一切考驗，堅持和大力促進戰鬥，把我們的抗美救國事業推向嶄新的勝利。」

旱季五個月偉大勝利振奮人心

老撾人民解放軍殲敵二萬六千名

為進一步向敵人進攻創空前有利條件

【新華社北京十一日電】據巴特寮電台十日廣播，英勇的老撾愛國軍民堅決響應老撾愛國戰線黨中央的救國號召和老撾人民解放軍最高指揮部的戰鬥命令，充分發揮人民戰爭的無敵威力，發揚不怕犧牲、不怕困難和連續作戰的作風，在一九七〇—一九七一年旱季的頭五個月（去年十一月到今年三月），主動向駐扎在各地的敵人，特別是向入侵老撾南部地區的美軍和西貢偽軍發動連續、猛烈的進攻，徹底粉碎了美偽軍的大規模軍事行動，取得了振奮人心的偉大勝利。

據不完全統計，老撾愛國軍民在這一期間殲敵二萬六千多名，其中包括西貢偽軍一萬六千一百多名，美國侵略軍五百多名，泰國傭兵一千四百多名。老撾愛國軍民還繳獲敵人各種武器一萬五千五百多件，各種軍車六百七十多輛，擊落、擊毀美國強盜飛機五百七十九架，擊沉、擊傷敵軍汽船、駁船數十艘，摧毀敵人武器庫、彈藥庫、汽油庫和軍用物資倉庫數百座，燒毀汽油一百四十三萬多公升。

巴特寮電台說，老撾愛國軍民在旱季頭五個月取得的輝煌勝利，沉重地打擊了「用亞洲人打亞洲人」、「用印度支那人打印度支那人」的「尼克松主義」。這一勝利表明：美帝及其走狗越是強化侵略老撾的戰爭，它就失敗得越慘。相反，老撾愛國軍民越戰越強，越戰越勝。這一勝利為老撾愛國軍民進一步向敵人發動連續、猛烈的進攻，為徹底戰勝敵人創造了空前有利的條件。目前，老撾愛國軍民正在發揚勝利，為在旱季中奪取更加輝煌的新勝利而奮勇戰鬥。

美駐西貢特務 勝學生當越奸

【法新社西貢十二日電】西貢學生領袖黃新民今天譴責美國中央情報局，收買學生當間諜。黃新民說，美國中央情報局以月薪一萬五千皮阿斯特（約五十美元）和免除四年軍訓的代價，招募抗戰學生和考試落第的學生充當間諜。

紅旗招展 鑼鼓喧天

越南選舉國會代表

孫德勝等領導人在巴亭區投票

【新華社河內十二日電】在越南人民的抗美救國戰爭取得節節勝利的大好形勢下，越南民主共和國第四屆國會代表選舉於四月十一日在越南北方隆重進行。

十一日，從首都河內到北方各地城鎮、農村，到處張燈結綵，紅旗招展，鑼鼓喧天，呈現出隆重而又歡樂的節日景象。

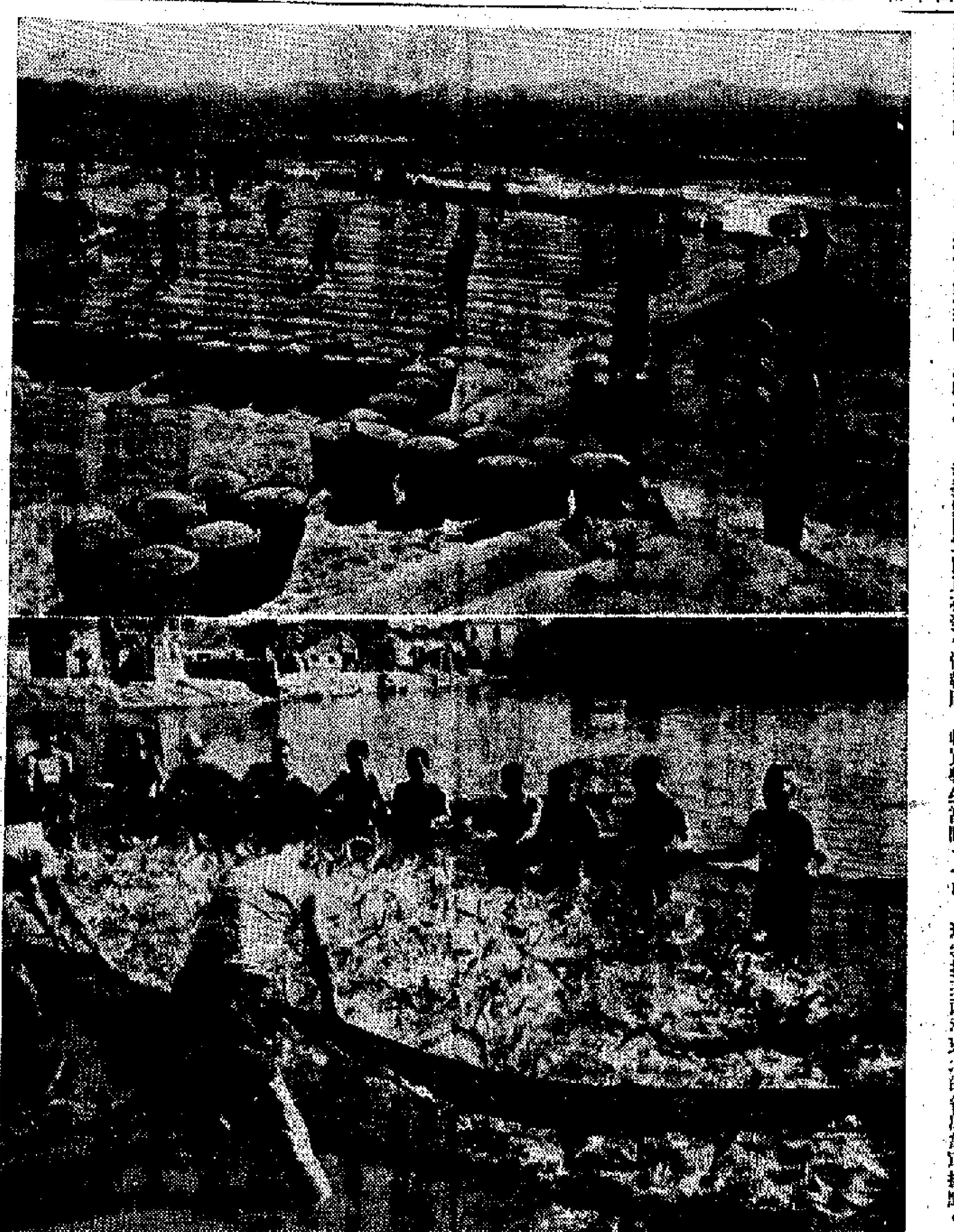
早晨七時整，一陣陣嘹亮的汽笛聲響徹長空，國會代表選舉正式開始。

越南民主共和國主席孫德勝同志、越南民主共和國國會常務委員會主席長征同志、越南民主共和國政府總理范文同同志、國會常務委員會副主席黃文歡同志，在廣大選民的熱烈歡呼聲中，來到河內巴亭區第三十九投票站參加了選舉。范文同總理在投票後發表談話說：「這次國會選舉標誌着我國人民和越南民主共和國的一個十分巨大的勝利。同時這也是英雄的南方同胞和戰士的勝利，是抗美救國和社會主義建設事業的巨大勝利。特別是這次選舉是在我們的九號公路地區軍民、印度支那各國軍民取得極其巨大的勝利後進行的，因此更加具有極其重大的意義。」

越南黨政其他領導同志阮良朋、武元甲、黎德壽等也分別到各個投票站同選民們一起參加了選舉。

越南北方廣大工人、農業生產合作社社員、人民軍指戰員和其他階層人民都懷着當家作主的喜悅，手拿選民證，歡欣鼓舞地到各個投票站參加選舉。

據報道，到十一日晚爲止，越南北方各地的選舉工作已經圓滿完成。



萬象一片慌張

右派軍隊均留營待命 擔心解放軍來攻

【路透社萬象十二日電】萬象國防部發言人今天說，所有萬象軍隊，全部奉命在兵營內待命，不得出外，作為特別安全措施。因為巴特寮可能在從明天起（星期二）的老撾新年期間，發動進攻。

發言人說，周末，解放軍襲擊萬象北一百三十哩、瑯勃拉邦西和東北的各萬象軍據點。

印度人口增長 十年後五億半

【美聯社新德里十二日電】人口調查委員會負責人今天宣佈，十年來印度人口增加了百分之二四點六，增至五億四千六百九十五萬五千九百四十五人，佔世界人口的百分之十五。

他特別指出，印度人口中有百分之七十的人是文盲，女性中有文化者其比率之低是驚人的。

高舉越南南方的戰鬥旗幟

美國婦女舉行示威

國防部前開了大會

演出揭露美侵略罪行的活報劇

【新華社北京十一日電】華盛頓消息：來自美國各地的五百名婦女十日在華盛頓五角大樓（美國國防部）前面示威，抗議美帝國主義的侵略政策和戰爭政策，支援印度支那人民的抗美救國鬥爭。

參加示威的婦女從司法部附近出發，經過白宮，到達五角大樓。她們高舉着越南南方民族解放陣線的旗幟作為前導，高呼抗議尼克松政府侵略印度支那的口號，揮舞寫着「姊妹們團結起來」和「制止戰爭」等口號的標語牌。在五角大樓前面，她們演出了活報劇，生動地揭露了美帝國主義侵略和奴役世界各國人民的反動形象。

示威群眾在五角大樓前升起了越南南方民族解放陣線的旗幟，並且舉行了抗議大會。會上發言的人強烈譴責尼克松和他的內閣成員是戰爭販子和種族主義者，要求立即把美國侵略軍從印度支那撤回來。一個女海軍中尉說：「我們在這裏團結起來制止戰爭。」

發言的人還要求釋放政治犯，反對貧困和飢餓，並且表示支持巴勒斯坦人民的鬥爭。

美國統治集團不但派出警察沿途嚴密監視示威群眾，並且調來大批軍事特工人員拍攝示威者的照片。但是婦女們不理睬這些反動行徑，堅持抗議集會進行了兩個小時。她們在五角大樓進口處的台階上用紅字寫上「團結起來」和「保衛生存權利」等標語。

最近以來，越來越多的美國婦女積極參加反對美帝侵略政策和戰爭政策的鬥爭。今年三月八日國際勞動婦女節前後，在紐約、舊金山、奧克蘭等城市都分別舉行了一千多人的集會，反對尼克松政府侵略印度支那，要求釋放一切政治犯。

【美聯社東京十二日電】將近二百六十人昨天（星期日）在橫須賀海軍船塢門口整夜示威，作為在海軍船塢門口示威的開始。這次示威的是抗議美軍在東南亞使用「星座」號航空母艦。其中包括船員在內，曾經表示他們要參加這次抗議示威。「星座」號在這裏進行大修。海軍已宣佈，星期一該艦將駛往聖地亞哥，然後到越南以東的西太平洋佈防。

巴勒斯坦游擊戰士

再次打退敵人進攻

【新華社大馬士革十日電】據巴勒斯坦通訊社報道，巴勒斯坦游擊隊七日又英勇擊退了約旦反動當局的軍隊的多次進攻。

戰報說：四月七日晚上十點半，駐在約旦北部阿杰隆、紮泰巴、阿姆拉瓦和沙賈拉附近的約旦軍隊向巴勒斯坦革命武裝力量總指揮部的部隊及其集中地發起進攻。巴勒斯坦游擊隊進行了反擊，使敵人遭到嚴重損失。當天晚上九時，一支巴勒斯坦游擊隊在卡拉馬以南占領區附近遭到約旦軍隊的襲擊，巴勒斯坦游擊隊進行了反擊。

戰報說，當天下午，一支巴勒斯坦游擊隊在返回陣地的路上，遭到約旦軍隊的襲擊，游擊隊進行了反擊，經過半小時的戰鬥。

巴勒斯坦革命武裝力量總部發表的另一項戰報說，四月七日凌晨，約旦軍隊用機關槍和一〇六毫米大砲向在約旦北部阿拉和拉姆塔之間的巴勒斯坦游擊隊的陣地發動攻擊。巴勒斯坦游擊隊被迫還擊，經過四十分鐘的戰鬥，打啞了約旦軍隊的火力點。

朗諾返金邊

形容憔悴 半身癱瘓

據說因為目前局勢影響

【法新社金邊十二日電】朗諾今天已飛返金邊。他二月八日心臟病發作，在檀香山一間美國醫院治療了兩個月。在波成東機場歡迎的有施里瑪達和美國大使斯韋克。朗諾坐在輪椅上，被抬入一輛白色汽車直駛金邊。在他所乘汽車前後，有大批警衛。觀察家認為，朗諾提前回金邊，是受了柬埔寨目前的政治、經濟、軍事等問題的影響。

幾內亞（比紹） 殲敵軍二百名

【據新華社科納克里九日電】據幾內亞和佛得角非洲獨立黨八日在科納克里發表的一項公報說，幾內亞（比紹）愛國武裝力量在三月十七日至四月三日期間殲滅葡萄牙殖民軍二百多名，擊沉敵人巡邏快艇五艘和平底駁船一艘，擊毀飛機四架。

公報說，在這段時間內，幾內亞（比紹）的愛國武裝力量曾先後砲擊了敵人在博拉馬、卡提奧和布隆蘭馬的設防營地，使葡萄牙殖民主義者在人力和物力方面遭到重大的損失。

北愛爾蘭激烈暴動

群衆到處痛打英軍

嘲笑他們說：「我們要叫你們睡不着覺」

【路透社北愛爾蘭德里十二日電】德里復活節遊行，今天以騷亂告終。群衆向軍隊投擲石塊，昨晚爆發的猛烈暴動中，有十四名英軍受傷。在這之前，一輛巴士，一輛汽車被推翻，並向前來鎮壓的軍警投擲石塊。

在其他城鎮，保安部隊亦遭到襲擊。今晨，一批巡邏兵被人投擲了一枚炸彈。

今天，這裏出現了最嚴密的安全預防措施之一——動員一萬名軍警，包括四千名警察、兩千名阿爾斯特防衛團。

據說，這次暴動的突然爆發，反映了過去幾天來人們對軍隊的憎惡有顯著增加。

當擲石的青年人退入一條橫街時，他們向軍警發出嘲笑說：「我們要叫你們睡不着覺！」

昨晚的混戰中，一軍警的腿部被壓傷，另一人的腿被投過去的一塊鋪路石所折斷。其他人則頭部受重傷。

東莞六年豐收

東莞自開展「農業學大寨」的群衆運動以來，農林牧副漁連續六年獲得豐收。（上圖）樟灑公社社員在晒場打穀；（下圖）附城公社社員正在捕撈塘魚。（新華社照片）

柬解放軍蓄勢待發

偽軍千人被困碧嶺

四號公路砲火連天敵傷亡續增

【美聯社金邊十二日電】朗諾軍駐貢布司令部今晚說，解放軍向金邊西南、四號公路上的朗諾軍各據點施加壓力，用迫擊砲、無後座力步槍猛轟碧嶺，在今早發動的襲擊中，金邊西南六十三哩的碧嶺據點，中了三十枚迫擊砲彈和無後座力槍彈。兩名朗諾軍受傷。

發言人說，位於碧嶺西南約五哩的一個朗諾軍公路據點，也中了約二十餘次的迫擊砲彈和火箭襲擊。特別是沿四號公路一帶的朗諾軍，有斷糧之虞。

解放軍昨晚襲擊金邊東南二十三公里巴洛夫。特里夫（譯音），又用迫擊砲、七四無後座力砲襲擊碧嶺地區。有兩營朗諾軍共一千人被包圍在碧嶺一座山頂上。

有跡象表示，解放軍可能準備在柬埔寨全境發動大規模襲擊。

六號基地阮軍危殆

援兵六營趕往送死

當地阮軍增至萬人 美國軍刀機被擊落

【法新社西貢十二日電】西貢軍方人士今晚說，六營阮軍步兵，今天調派增援六號基地的一批阮軍。六號基地正受到民軍的壓力，這支增援部隊，使得第一〇〇一山頭四週的阮軍兵力總數達到約一萬人。一〇〇一山頭在越、柬、老三國邊界西南偏南十八公里，仍在基地上的三百名阮軍步兵，已同其他的阮軍隔斷。目前，他們的處境據說非常嚴重，因為他們全靠直升機運送供應品。週日，由於對方砲火猛烈，直升機根本無法接近目標投下供應品。

據同一軍方人士說，被圍攻部隊僅有足夠三、兩天的口糧、食水和彈藥。

美國軍方發言人今天說，與此同時，一架作供應任務飛行的超軍刀式機，週日在接近第六號基地時被民軍高射砲火擊落。飛機在第六號基地與連絡哨站之間撞毀，機師斃命。

峴港以東一批美軍被兜住打爛

本報評 慘敗和慘敗以後

（美）理查德·沃德

除了美國總統尼克松和傀儡總統阮文紹及其助手以外，全世界都承認，美國和西貢在二、三月間入侵老撾期間，遭到一場頭等規模的失敗，這場失敗很可能成為印度支那人民抗美救國戰爭的轉折點之一。

入侵的美國—西貢軍隊，起碼有一半死的死，傷的傷，其餘部分則趕回南越逃生。這是西貢軍隊迄今為止遭到的一場最大的失敗。這場失敗對於南越美國—西貢佔領區日益加深的危機，將發生重大的影響。

阮文紹同白宮一樣，曾經大肆吹牛入侵老撾戰役的「成功」。但是，這些謊言無法掩蓋抗戰部隊的勝利和西貢軍隊在老撾的潰敗。這個現實正在加劇西貢政權內部的分裂，使西貢武裝部隊的士氣急劇下降，使南越美國—西貢佔領區的反戰力量進一步增長，並使華盛頓和西貢之間的矛盾加劇。

西貢軍隊抱怨說，美國機師沒有向他們提供足夠的空中支援，而美國人員表明，他們對搶救被擊落的美國機師的關心，超過了對西貢軍隊的需要的關心。當然，這只是美國在老撾使用的直升機戰術遭到慘敗的一個方面。

抗戰部隊是千方百計地設法掩蓋入侵老撾的真相。事實是：抗戰部隊卻給了尼克松之流的希望，以一次粉碎性的打擊。尼克松及其首席顧問基辛格和五角大樓首腦們曾經希望，使用在老撾的戰爭成功一次，…… 他的新聞發佈官……

美國空軍支持下的西貢軍隊，本來打算印度支那戰爭的勝利。抗戰部隊在沒有空軍支援下取得勝利的這個事實，更加說明了美國的失敗。雖然，美國給了入侵軍隊以迄今為止所動用的、按軍隊人數計的最大規模的空軍支援，但是，美國仍然未能給予入侵軍隊提供足夠的保護和供應，同時，當退卻成為必要時，入侵戰役一變而成為完全的混亂。

美國—西貢軍隊入侵老撾的失敗，不僅是一場戰術性的慘敗，而且是一場戰略性的慘敗。參議員富布賴特三月三十日發表的演說，可能是美國人士迄今發表的有關這一點的一項最清楚的聲明。富布賴特的這項聲明，以議會記錄……

……從他的觀點來看，顯然，他起初曾經相信於政府的壓力，保持沉默，以免打亂當時正在進行中的入侵老撾戰役。但是，富布賴特指出：

「當（政府）告訴我們，入侵戰役『按計劃進行』而我知道它並未按計劃進行時，沉默將使我成為參與欺騙的一分子，並將暗示我接受政府的錯誤判斷……」

「一開始，南越（西貢）軍隊在老撾的行動，就是一個極其特殊的事件。它是在極端秘密的情況下進行的，而記者們無法得到準確報道其真相的方便。」

「入侵老撾戰役的目標，是隨着天氣一起變化的，其取得的結果，按照副總統阿格紐的說法，是『有秩序的退卻』，按照參謀長聯席會議主席的說法，則是『成功的』，按照政府的一般說法，則是『按計劃進行』。

「二月九日，即入侵戰役開始的時候，（參議院）外交委員會曾經在一次極其秘密的會議上，聽取了國務卿的報告，當時，國務卿由參謀長聯席會議參謀部主任沃格特中將陪同……雖然二月九日國務卿已利用它來提出問題，說明美國在入侵老撾戰役中所要達到的戰略性失敗情況……但是富布賴特顯然已……下面是富布賴特提出的一些問題：

「一、入侵老撾戰役的概念，是不是要在東部以外採取行動，並在九號公路的主要交叉點建立堵截陣地？

「二、是不是要在入侵老撾戰役結束前阻止在南的供應通道，並保持這些堵截陣地？

「三、是不是相信敵人沒有力量提供嚴重威脅？

「四、是不是計劃南越（西貢）軍隊在雨季開始以前，不致形成對這次戰役的任何重大威脅？

「五、是不是希望完全切斷敵人對南越的供應，在南越內部，美國國內的反戰情緒逐漸被人們所認識的時候，美國國內的反戰情緒隨之增長，甚至在國會內部，反戰情緒也在增長中。」

（節譯自四月一日美國「前衛」周刊）

縱橫談

發展中美兩國人民的友誼

中華全國體育總會邀請了加拿大、哥倫比亞、英國、尼日利亞、美國的乒乓球代表團正在中國訪問，還有一些國家的乒乓球代表團，也要到我國來訪問。

這是一種友好訪問。他們在名古屋向中國隊表示了要到中國進行這種友好訪問的願望，中國體育總會向他們發出了邀請。這是為了增進中國人民和運動員同各國人民和運動員之間的友誼。

友誼第一，這是中國人民提倡的新精神。中國運動員帶着這種精神到名古屋去，中國運動員和中國人民又以這種精神，歡迎朋友們到我們家裏來。

這種精神是大家贊成的，是在名古屋比賽的全過程中，處於主流地位的精神。美國乒乓球協會主席斯廷霍文在北京宴會上說：「我看到中國運動員慷慨地為我們的運動員花時間，傳球藝，心裏感到溫暖。」

這個溫暖，當然是友情的溫暖。

我國體育總會負責人在這次宴會上，對於中美兩國人民的友誼，講了四個觀點：

第一，中國人民和美國人民，向是友好的。

第二，維護和發展兩國人民之間的友誼，是符合兩國人民的願望的。

第三，美國乒乓球代表團這次來訪問，是美國人民對中國人民一個友好的表示。

第四，他希望這次訪問將增進兩國運動員和兩國人民之間的了解和友誼。

這裏所講的，都是人民之間的友誼，不管是哪一個國家的人民，對人民，都是講友誼、講團結，對敵人不能講友誼，則是立場的問題。

友誼是要鞏固和發展的。兩國人民之間由於長期的隔絕，引起的互相不了解，一個是使敵人的限制，造成的誤解，經過了共同的願望，發展友誼，這是大大的好事情。人民的友誼大規模地發展了，人民的敵人就最大限度地孤立了，這是最明白不過的事情？

施君玉

第一張

軍民團結勝利的凱歌

—記青島坤區桃源河畔軍民奮戰冰水的英雄事迹

在無產階級政治統帥下提倡學技術

本鋼鋼廠煉鋼車間培養一支又紅又專技術骨幹隊伍，促進了生產和技術的發展

人民日報編者按：

各地通訊

軍民團結勝利的凱歌

——記青島地區桃源河畔軍民奮戰冰水的英雄事迹

一曲軍民團結奮戰冰水險情的壯麗凱歌，在青島地區廣泛傳頌着。它顯示着駐青島地區陸、海軍和黨政機關、人民羣衆在「九大」團結勝利路線的指引下，無比堅強的革命團結，鼓舞着人們沿着毛主席的革命路線奮勇前進！

（一）

一月中旬，黃海岸邊、青島地區的氣候驟變緊。接連幾天降雨後，氣溫急劇下降，颳起了漫天雪花。二十日，又突然颳起八級大風。積滿河水的嶗山縣桃源河水庫，被狂風捲起的波浪，撕碎了原來的冰面，滔滔浪水夾着冰塊，兇猛地向水庫大堤橫沖直撞。

傍晚，來水庫上察看水情的林家段河村社員林芝福，發現冰水沖破了堤壩，咆哮的激流從決口處沖出，威脅着幾千畝「大寨田」，威脅着人民的生命財產。他撒腿朝村裏跑去，一邊見大隊幹部就急忙說：「大壩決口了！」

「快吹號，集合民兵，堵住決口！」

「嘀嘀……噠噠……」急促的號聲響徹全村。

正在林家段河村執行訓練任務的青島警備區某部六連二排的同志們，聽到水庫決口的消息，立刻緊急集合。排長宋成安動員說：「號聲就是命令，洪水就是敵人！全排立即出動搶險！」他把手一揮，喊道：「同志們，跟我來！」部隊像離弦的箭，迎着風雪，朝水庫堤壩飛奔而去。

號聲就是命令，民兵們也提着工具，扛着草袋，飛速奔向水庫。

（二）

排長宋成安帶領戰士們來到水庫上，一看激浪沖開大壩的險情，急忙指揮戰士和民兵把裝滿沙土的草袋向大堤決口處投去。可是，二百多斤重的沙袋，在冰水中翻了一個滾就順流而下。

「打木樁，把沙袋集中起來投！」他又指揮大家在決口處打下兩塊厚木板，然後將七、八個沙袋一起投入水中。激流沖得沙袋翻滾，攪起一個大漩渦。只聽「哧嚓」一聲，厚厚的木板折斷了，沙袋又被激流吞沒了。

桃源河水滔滔湧進水庫，庫裏的冰水湧浪壓向決口。水勢越來越猛，險情越來越大。宋成安站在大壩上，眼看着幾千畝梯田，就要變成一片汪洋，他心急如火。

怎麼辦？唯一的辦法是跳進水中，用人體擋住激流，緩和水勢，堵住決口。但是，下水有被沖走、凍僵的危險。宋成安想：黨和毛主席把幾十名階級兄弟交給自己，在這生死關頭，我不能有半點猶豫，要先下水去，探清水情。只見他緊緊腰帶，毅然朝冰水走去。這時，一個民兵也剛要下水，宋成安一把將他拉住，說：「這危險，讓我下！」說着縱身跳進滔滔的冰水中。

指揮員的模範行動，就是無聲的命令。班長曹德全、侯連清、李滿勝和新戰士張昌吉、高華峰高呼着「黨和人民考驗我們的時候到了！」緊跟着跳下水去。接着，全排戰士紛紛跳進冰水，與激流展開了搏鬥。

戰士們用身體擋住激流，冰浪一個接一個向戰士們撲來。突然，一個戰士被激流捲入漩渦，推向決口。在這千鈞一髮之際，民兵們飛速投下一根木樁，把他擋住。一些貧下中農看到頂着風雪浸泡在冰水中的戰士，齊聲喊道：「同志們，快上來，這麼冷的天會凍壞的啊！」幾個民兵跳下水去，拉住宋成安大聲地說：「排長，快下命令，讓同志們上岸！」戰士們胸前頂着冰塊，冰水激流撕扯着，誰也不肯上岸。民兵林迪家、林倫家、林芝富、林芝滿等高呼着「向解放軍學習！」加入了二排的戰鬥行列。

「向貧下中農學習！」

「誓死捍衛毛主席的革命路線！」

「誓死保衛學習大寨的成果！」

黑夜裏，雄壯的口號聲壓倒了狂風的呼嘯聲，蓋過了冰水的咆哮聲。六十多名戰士和民兵互相鼓舞，並肩戰鬥。大家臂挽臂，肩並肩，結成了一道人牆，任憑冰浪激打，毫不動搖。

堤壩上，人們急忙挖凍土，裝草袋，堵決口，緊張地戰鬥着。他們知道，早一分鐘堵住決口，親人就早一分鐘脫險。

寒風呼嘯，冰水刺骨。戰士和民兵站在齊胸深的冰水裏，頑強地戰鬥了半個多小時了。他們一遍又一遍地高呼：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」互相激勵，堅持戰鬥。新戰士張昌吉昏迷了，一頭倒在班長侯連清的肩上，他從昏迷中聽到班長大口喘着氣說：「堅持就是勝利。」他覺得自己正站在捍衛毛主席革命路線的風口浪尖上，便緊緊挽住班長的胳膊，以驚人的毅力，繼續堅持着。班長曹德全患十二指腸潰瘍，被冰水一激，一陣絞心的疼痛，也昏厥了過去。排長用力挽住他的胳膊，呼喊着：「曹德全，曹德全！」他又睜開眼睛，挺起胸膛。排長關切地說：「你身體不好，趕快上去！」他堅定地回答：「我要堅持到最後勝利！」

時間一分鐘一分鐘地過去，戰士和民兵一分鐘一分鐘地堅持下去。激流捲着冰塊，撞擊着他們的身體，嚴寒威脅着他們的生命，但絲毫動搖不了革命戰士保衛人民生命財產的堅強決心。開始，他們高唱毛主席語錄歌，漸漸地凍得張不開嘴，喊不出聲音了。但是，每個人的心裏仍然默念着偉大領袖毛主席的教導：「這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。不論在任何艱難困苦的場合，只要還有一個人，這個人就要繼續戰鬥下去。」他們暗暗表示決心：毛主席啊，毛主席！有您的光輝思想鼓舞我們戰鬥，就一定能堅持到最後勝利！

北風呼嘯，雪花飄舞，巍然站在冰水激流中的六十多名戰士和民兵，用偉大的毛澤東思想結成英雄的戰鬥集體。前排戰士凍倒了，後排的戰士自動站到前排；先下水的戰士凍倒了，後邊來的炊事班的同志們就站到他們的戰鬥崗位上。軍民緊密團結，並肩戰鬥，與激流冰水英勇搏鬥了一個多小時。

決口堵住了！搶險勝利了！「毛主席萬歲！萬萬歲！」的歡呼聲，在堤壩上空迴旋震蕩。

站在冰水中堵擋激流的六十多名戰士和民兵，聽到決口堵住的消息，心中都充滿了勝利的喜悅。可是，由於泡在冰水裏的時間太長，又有一些同志昏倒了……

（三）

堵決口的戰鬥勝利了，一場搶救凍傷的親人的戰鬥又開始了！

大隊黨支部書記、革委會主任世俊桂，外出開會剛剛回到村裏，立即和公社幹部一起組織這場搶救。全村男女老少都投入了搶救的戰鬥，大家抱着棉被，趟過田野，跨過溝溝，在水庫和村莊之間飛奔。西北風夾着雪粒，打得人們睜不開眼睛，貧下中農全然不顧，他們脫下自己身上的棉衣，蓋在凍傷的戰士身上，自己穿着單衣，迎着風雪，背着、抬着受傷戰士向村裏飛跑。

老貧農林北增大爺一家，把一個個凍傷的戰士接到家裏，想盡辦法進行搶救。這位在舊社會給地主當牛做馬的老長工，看着凍僵的戰士，心潮翻滾，熱淚盈眶，一樁樁往事湧上心頭：解放前的桃源河，只是一條彎彎曲曲的小河溝，不能蓄水，不能排洪，小雨受害，大雨成災。一九四六年，就在這條河上，幾個蔣匪軍要過河，他們抓來兩個貧農老人，逼迫着老貧農把他們背過河去。是毛主席領導的解放軍消滅了蔣匪幫，貧下中農才翻身做了主人。是解放軍大力支援開新河，修水利，為人民造福。今天，寒冬臘月水庫決口，解放軍同志又用生命保護貧下中農的利益。桃源河啊，桃源河！你記載着貧下中農的血淚史和幸福篇啊！林大爺激動地把一個戰士緊緊抱在懷裏，說：「孩子，就是把俺的心掏出來，也表達不了俺貧下中農對毛主席、對解放軍的情意啊！」

在這場搶救親人的戰鬥中，處處充滿着階級友愛的深情厚意。大隊革委會委員閻桂蘭把班長曹德全接到了家裏。她把自己的三個孩子從被窩裏抱出來，把曹班長抬上熱炕。看着昏迷不醒的曹班長，閻桂蘭恨不得化作一盆火，一下子把曹班長暖和過來。她用力地按摩着曹班長的四肢，把薑湯一勺一勺地餵進曹班長的嘴裏。曹班長甦醒後，她才發現自己連鞋子都忘了穿。

經過奮力搶救，凍傷的戰士一個個脫離了險境，唯獨新戰士張昌吉仍處在昏迷中。他緊閉雙眼，面色蒼白，四肢僵直。在場的貧下中農心急如火，一遍又一遍地呼喊着：「好孩子，你醒醒，睜開眼睛看看我們啊！」

這時，一位海軍戰士跨進門來。他，就是回來探家的北海艦隊某部醫助林暖家。他聽到戰友凍傷的消息後，帶病趕來參加搶救。貧下中農的希望，共產黨員的責任感，對戰友深厚的階級感情，使林暖家產生了一個堅強的信念：「憑着一顆無限忠於偉大領袖毛主席的紅心，雖然一無器械，二無藥品，也一定要把戰友搶救過來！」林暖家撲過去，雙手按住小張的胸部，全神貫注地進行人工呼吸急救。三分鐘、五分鐘、十分鐘過去了，張昌吉仍未甦醒。林暖家意識到情況越來越嚴重了，這種方法不起作用，必須改變急救方式。他俯下身去，口對口地給小張做人工呼吸，把一口口熱氣送進了張昌吉的肺腑。

「大娘……同志們……」張昌吉長吁了一口氣，嘴唇顫動了幾下，眼睛睜開了。

這個貧農的兒子，入伍前是縣裏活學活用毛澤東思想積極分子，現在入伍不到一個月，在毛澤東思想哺育下成長得多快啊！生死關頭他想到的不是個人，而是人民的利益，同志們的安全！

「小張又昏迷過去了！」大家的心弦頓時又緊緊地繃起來。

林暖家根據自己多次搶救危重病人的經驗，意識到，必須採取措施使小張的體溫迅速上升，才能避免死亡。用火烘烤不行，那樣會皮破肉爛。怎麼辦？他毅然解開衣扣，把自己的胸膛緊緊地貼在張昌吉冰涼的胸膛上。

屋外，狂風怒吼，雪花飛舞；屋內，兩個革命戰士的心緊緊地貼在一起。

貧下中農也爭着把張昌吉的手、腳揣到自己懷裏，把盛滿熱水的瓶子和炒熱的鹽包放在張昌吉的身邊。

「這個軍隊有一個很好的內部和外部的團結。」戰友的溫暖，貧下中農的溫暖，使張昌吉的體溫回升了，蒼白的面孔泛出淡淡的紅潤。他恢復了呼吸，睜開了眼睛。張昌吉一清醒過來，就急忙問：「大壩堵住了沒有？同志們都上來沒有？」

在場的貧下中農望着張昌吉和林暖家，激動地說：「過去俺們只聽說過雷鋒、王杰、李文忠，今天俺們可親眼看見了活着的雷鋒、王杰、李文忠了！」

（四）

就在林家段河貧下中農奮力搶救凍傷的戰士和民兵的同時，消息飛快地傳到了海軍北海艦隊、青島警備區、青島市革命委員會，負責同志立即帶領醫務人員，火速趕到現場，親自組織搶救。他們召開緊急會議，研究進一步搶救措施，並通知有關部門全力以赴投入搶救。

一場繼續搶救戰士和民兵的戰鬥迅速在青島地區展開。

馬戈莊公社衞生院一聽到消息，全院職工就以戰鬥的姿態投入了搶救的準備。汽車司機從床上爬起來，棉襖都顧不得穿，就跑去發動救護車。住院的病員們抱着自己的暖水瓶向救護車跑去，把一瓶瓶熱水倒進了汽車水箱。滿載着人民羣衆對子弟兵無限深情的救護車，風馳電掣般地駛向林家段河大隊。

就在這個時候，嶗山縣革命委員會負責同志也帶着醫生趕到了現場。很快，凍傷的六十多名戰士和民兵，全部送到了青島駐軍醫院。醫護人員經過認真研究，迅速制定出一套中西醫結合的治療方案。

青島醫藥公司，專門請有經驗的老中醫研究出治療凍傷的藥方，送到醫院……

在黨、政、軍各級領導的關懷和廣大羣衆的支持下，六十多名凍傷的階級兄弟，全部迅速恢復健康，重返戰鬥崗位。

軍民團結取得了勝利，勝利更促進了軍民團結。青島地區的兄弟部隊之間和軍政、軍民之間緊密團結，沿着黨的「九大」團結勝利的路線闊步前進！

青島部隊報道組

上海交通事業迅速發展

僑年

上海的公共交通事業和其他各項事業一樣，在迅速地發展。在通往市區和伸向各個工人新村、市郊集鎮的馬路上，電車、公共汽車川流不息，來往如梭。售票員、駕駛員滿懷革命激情，爭分奪秒地爲工農兵服務，熱情地接送着廣大的勞動人民。每天從外地來上海的旅客，走出上海車站和碼頭，很快就能乘上電車、公共汽車或出租汽車，方便而迅速地到達目的地。

然而解放前，這裏的公共交通卻是另一番景象。那時，在帝國主義者和官僚資產階級所住的地區，馬路寬闊，交通發達；相反，在勞動人民集居的地區，馬路不平，交通極不方便。

解放後，上海公共交通系統的廣大工人，遵照毛主席關於「全心全意地爲人民服務」的偉大教導，發揚了自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，很快使全市公共交通出現了新的面貌。各種新型的電車、大中型公共汽車、電車的數量比解放前增加了將近三倍；交通線路增長將近六倍，其中新開闢和延伸到郊區的就有六十五條；停車場面積比解放前增長了四倍半。特別是在無產階級文化大革命中，廣大公共交通系統的工人，在毛主席的「備戰、備荒、爲人民」的偉大戰略方針指引下，又新開闢和延長了三十一條線路。舊社會，勞動人民徒步也很難到的偏僻鄉村，如今也有了新型的公共汽車。

解放前，上海公共交通很亂，不長的一段路程，往往要換兩、三次車才能到達。現在，隨着交通線路的逐步調整和發展，滬西的居民只要坐上十三路電車，就可以橫跨市區，從市區的西北角到達東南角，乘一次車就能到達，不僅節省了車費，而且縮短了許多時間。爲了方便三班制工廠的工人，還特地開闢了通宵車。全市的十一條線路，通宵行駛着車輛。

大海航行靠舵手，幹革命靠毛澤東思想。上海公共交通系統的廣大革命職工，活學活用毛澤東思想，他們遵照毛主席關於「一切革命隊伍的人都要互相關心，互相愛護，互相幫助」的教導，處處爲工農兵着想，事事給工農兵乘客方便。而且他們還經常深入到工廠、農村、機關、學校、部隊和商店，徵求意見，聽取工農兵和廣大羣衆的意見，不斷地提高服務質量。

幾年來，上海公共交通系統湧現出活學活用毛澤東思想積極分子一千九百多名，先進集體一百一十多個。許多駕駛人員活學活用毛主席的哲學思想，正確處理人與車的關係，快與慢的關係，做到了知人、知車、知路，出現了三十萬里安全行車的先進事例。

今日吳陽圍

紅川文

在廣東省吳川縣吳陽人民公社境內，有一道蜿蜒數十里的大堤——吳陽圍。雄偉的大堤擋住了鑒江下游奔騰澎湃的江水，鎖住了南海滔滔波濤；堤外白浪滔滔，千船競發；堤內一片稻海，禾苗茁壯。

一九五四年，在毛主席的「組織起來」的光輝指示指引下，吳陽圍地區的貧下中農辦起農業合作社，走上了農業集體化的康莊大道。他們組織起浩浩蕩蕩的革命大軍，向千年的水患開戰。這年冬天，一萬多名貧下中農到工地安營扎寨，修築吳陽大堤。海邊，河沿，爛泥齊腰深，難於走動，民工們便從家裏挑來稻草，鋪草築路，門板墊着走。他們歷寒冬，艱苦奮戰，僅半年多時間，就完成了近百萬土方的工程，築成了一條長達五十二華里的吳陽大堤圍。

爲了迅速改變吳陽圍的面貌，他們又開始了修建吳陽大閘，攔腰斬斷鑒江水，引來江水灌溉農田，變水害爲水利的戰鬥。鑒江下游寬一千二百六十多米，水深五、六米，水流湍急，要在這裏建築吳陽大壩，工程很艱巨。廣大貧下中農活學活用毛澤東思想，頑強戰鬥。大壩合龍時，是最緊張、最艱險的工程，堵壩面水頭，壩高，壓力大，三次合龍都沒有成功。第四次合龍時，眼看合龍的地方又受不住激流的沖擊，正在這緊急關頭，指揮戰鬥的縣水利科長黃倡源，冒着危險躍入水中，接着幹部和民工紛紛跳進激流，築起了一道道沖不垮的人牆。其他民工迅速在人牆後投放大量的石頭和沙包，全長一千多米的攔河大壩，終於勝利合龍了。

大壩築成後，圍內十五個生產大隊的廣大貧下中農，高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，繼續前進，開始了以閘爲中心的農田水利建設。經過兩年多的戰鬥，開出幹渠二十五公里，支渠二十公里，斗渠上千條，使滔滔的鑒江水流入圍內，爲農業生產服務。水害和旱患解除了，鹹酸逐漸被洗去，圍內單造田變成了雙造田，糧食畝產由一百多斤增至一千斤。

一九六四年，偉大領袖毛主席發出了「農業學大寨」的偉大號召，吳陽圍人民立即掀起了學大寨的羣衆運動。他們自力更生，艱苦奮鬥，整地改土，疏通灌溉系統，大搞農田基本建設。白沙大隊廣大貧下中農和社員羣衆，以愚公移山的精神，搬掉了五百餘萬擔沙，挖平了白虎嶺、綠茅嶺、白坟嶺、二九沙崗等四個沙丘，把一千零六十餘畝鹹酸低產田改成一年三熟的穩產高產田。如今，吳陽圍內兩萬多畝的土地，都整修成一塊塊的方格田，縱橫交錯的大小渠道堤壩，種上了桑樹，青葱翠綠，把田園化的土地點綴得更加美麗。

穗街道工業迅速發展

廣州通訊

岳雪山

廣州市廣大街道革命羣衆，在偉大領袖毛主席的無產階級革命路線指引下，在各級革命委員會的領導下，隨着工農業生產的迅速發展，興辦起機械、鑄造、電子、儀器儀表、五金、化工、醫藥、針織、棉織、服裝、文具等三十多個行業，一千五百多個工廠、合作社和生產組，加工和生產的產品達一千五百多類、五千多個品種，爲社會主義建設作出了貢獻。

廣州市的街道工業，是在兩條路線的激烈鬥爭中，從無到有，從小到大地發展起來的。解放前的廣州，在帝國主義瘋狂的經濟掠奪和國民黨反動派的黑暗統治下，工業支離破碎，不成系統，連一寸鋼鐵、一隻燈泡、一個熱水瓶也不能生產，街道更談不上有任何工業。解放後，特別是一九五八年，廣州市街道革命羣衆，高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，意氣風發，鬥志昂揚，創辦起許多街道工業，爲社會主義建設創造了大批物質財富。在無產階級文化大革命中，廣大街道居民羣衆深入開展革命大批判，狠批叛徒、內奸、工賊劉少奇的反革命修正主義路線，使街道工業更加迅速發展起來：從文化大革命前的二、三百個生產小組，發展到現在有一千五百多個廠、社、生產組；職工人數從幾千人增加到十幾萬人；產品的品種、數量成倍或數倍地增加；產值逐年大幅度上升，一九七〇年比一九六九年提高了百分之一百一十多，現在一個月的產值就相當於無產階級文化大革命前的一年的總產值。

廣州市廣大街道革命羣衆在發展街道工業中，始終堅持貫徹執行毛主席關於「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針。他們憑着一顆紅心兩隻手，白手興家，艱苦創業，使街道工業得到不斷鞏固和發展。現在，不僅大街小巷遍布了大大小小的工廠、合作社和生產組，還建起了以生產水泥、化工、冶煉、機電產品爲主的樓頭、嶺山、太和、淘金坑四個街道工業羣。越秀區街道工業革命職工，用了幾個月的時間，在原來一片荒涼的淘金坑山崗，平整了一萬六千多平方米的山崗，建起了總面積達四千多平方米的廠房，成爲生產各種類型機電產品的新基地。被人們稱爲「四根茅竹一隻鑊」起家的嶺林街煉油組，最初只有四個家庭婦女，她們遵照毛主席關於「時代不同了，男女都一樣。男同志能辦到的事情，女同志也能辦得到」的教導，心齊志高，鏟掉了雜草，填平了污水塘，用四根茅竹和草席片，搭起了小工棚，撿來碎磚砌成了土灶，用舊汽油桶改裝成煉油瓶，從工廠裏取來廢油，點燃了爲革命煉油的火焰，提煉出了第一批油料。經過幾年的艱苦奮鬥，她們建起了二百八十平方米的兩座磚瓦廠房，自造了九套煉油設備，修造了油池和倉庫。現在這個煉油組已發展成爲擁有職工一百一十多人的煉油廠，從每月煉油一噸多，躍增到九十多噸，到目前爲止，已能煉出白礦油、汽油、柴油、柏油、機油等九種石油產品。

在發展街道工業的過程中，廣大革命職工高舉「鞍鋼憲法」的旗幟，大搞技術革新的羣衆運動，走自己裝備自己的道路。幾年來，全市街道工業設計和製造了數千台各種類型的機床，做到車、銑、刨、鑽、磨、鏜床俱全，逐步適應了生產日益發展的需要。朝陽路鐵工廠創辦初期只有一台三十年代的破車床。他們發揚「窮棒子」的革命精神，自力更生，土法上馬，土洋結合，自造了各種機床設備八十二台，使全廠實現了半機械化和機械化生產，大大提高了生產效率。去年，生產產值比一九六九年提高了百分之一百五十二，產品質量和品種都有了顯著提高。

廣州市的街道工業，認真貫徹毛主席關於「什麼事情都應當執行勤儉的原則」的偉大指示，大搞綜合利用，節約原料，增加生產，滿足工農業生產和人民生活需要。目前全市街道工業利用廢舊物料進行生產的已有化工、五金等二十多個行業，[illegible]種。朝陽區化工廠的職工，雖然都是家庭婦女，但她們有志氣，敢創造，利用大工廠的廢鐵屑、廢水作主要原料，每年生產出七十多噸晶體的硫酸亞鐵、硫酸鐵鹽、硫酸鈉等化工原料。

廣州市的街道工業，堅持爲工農業生產和城市人民生活服務的社會主義方向，[illegible]三百九十八項之多。廣州郊區石井公社螺絲生產組的革命職工，爲了支援工農業生產，刻苦學習技術，從原來單一生產螺絲發展到生產各種電接頭、無線電插頭、插座、拖拉機配件和水泵、碾米機等幾十種產品，還利用大工廠的邊角碎料生產小刀、剪刀、水槽等產品，供應城鄉人民生活需要，受到廣大羣衆的熱烈歡迎。

在無產階級政治統帥下提倡學技術

本鋼鋼廠煉鋼車間培養一支又紅又專技術骨幹隊伍，促進了生產和技術的發展

人民日報編者按： 這篇報道提出一個重要問題：企業的廣大工人，在無產階級政治統帥下，要努力學習和掌握技術。

「紅與專，政治與業務的關係，是兩個對立物的統一。一定要批判不問政治的傾向。一方面要反對空頭政治家，另一方面要反對迷失方向的實際家。」毛主席的這一教導，爲我們指出了明確的方向。

政治是統帥，是靈魂。突出政治就是要活學活用毛澤東思想，就是要把革命的全局觀念和本職工作結合起來。「技術第一」的修正主義觀點必須批判，因爲它鼓吹只專不紅，會把人們引到邪路上去。但是，所謂「技術無用」的論調也是十分錯誤的。因爲政治是統帥技術的，帶動技術的，並不是代替技術的。把政治和技術對立起來，否定技術的作用，也就是否定又紅又專，否定在政治統帥下做好本職工作的重大意義。我們在無產階級政治統帥下，提倡學習技術，提倡「對技術精益求精」，使每個同志成爲本職崗位上的內行，又紅又專，正是爲了使技術爲無產階級政治服務，爲社會主義經濟基礎服務，歸根到底，就是爲鞏固無產階級專政服務。

人民日報文章

「爲革命學好技術，爲人民練好本領！」本溪鋼鐵公司第一鋼廠煉鋼車間，就是在這樣的口號下開展生產技術課活動的。兩年來，他們培養出一支又紅又專的技術骨幹隊伍，有力地促進了生產和技術的發展。一九六九年，全車間提前兩個月完成國家生產計劃，一九七〇年，又提前一百天跨入一九七一年。

開始，圍繞着要不要上生產技術課的問題，有各種各樣的活思想。有的同志出於對「技術第一」等反革命修正主義路線的不滿，不同意上生產技術課；有的青年工人受「技術無用」的錯誤思想的影響，不要求上生產技術課；有的幹部則犯了不突出政治的錯誤，不支持上生產技術課。可是大多數同志認爲，爲革命上生產技術課，提高技術水平，促進生產發展，是多快好省地建設社會主義的一項重要措施。革委會抓住這個問題，在全車間開展了一場大辯論，狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇鼓吹的「技術第一」以及它的變種「技術無用」一類黑貨。老工人在批判中指出，過去，當資產階級技術「權威」壟斷技術大權的時候，他們極力鼓吹「技術第一」，胡說什麼：「工廠就是要由懂得技術的人來管理」。現在他們又說「技術無用」了，其實，兩種論調，一個目的，就是反對我們工人階級要掌握技術，好讓他們繼續壟斷技術大權，繼續專我們工人階級的政。通過革命大批判，大家分清了爲革命學技術和「技術第一」的界限，在全車間的老工人、青年工人、技術人員中間，很快形成了一個傳技術、學技術、互幫互教、共同提高的生動局面。

不久，有的人又認爲，既然明確了學技術是爲革命這個方向，那就只要學好技術就行了。因此他們由原來不願學技術，轉到埋頭學技術，甚至「天天讀」的時間裏也在琢磨技術問題。領導上發現了這種傾向，就遵照毛主席關於「只要我們的思想工作和政治工作稍爲一放鬆，經濟工作和技術工作就一定會走到邪路上去」的教導，開展革命大批判，狠批了埋頭技術，不問政治的資產階級白專道路；狠批了「一招鮮，吃遍天」，「技術就是鐵飯碗」的單純技術觀點。以後，就把加強政治思想教育，明確學技術的方向，作爲一件根本大事來抓。他們在時間緊、任務重的情況下，堅持狠抓「天天讀」、「講用會」、「鬥私批修會」，端正學技術的態度，不斷促進學員思想革命化，排除了右的和形「左」實右的干擾，始終保證了生產技術課在無產階級政治統帥下進行。

煉鋼車間開展生產技術課的活動，雖然只有兩年時間，卻收到了顯著效果。

上生產技術課，可以迅速培養一批技術骨幹力量。文化大革命前，煉鋼車間的技術大權掌握在少數資產階級「權威」手裏，他們極力推行劉少奇反革命修正主義路線，不是用技術爲社會主義建設服務，而是把技術作爲個人成名成家的階梯。因此，十幾年來，這個車間只搞了兩個新鋼種，還沒有用於生產。兩年來，工人們技術水平提高了，他們憑着一顆紅心，一手本領，與實驗車間密切合作，試驗成功三十九個新鋼種，全部用於生產，其中還有五個新鋼種，填補了我國冶金工業的空白。在上生產技術課之前，煉鋼車間絕大部分青年工人不能頂班勞動，獨立操作，出現「老工人幹，青年工人看」的現象。通過上生產技術課，廣大青年工人也普遍提高了技術水平，現在他們不但能夠頂班勞動，獨立操作，而且還掌握了冶煉的基本原理。全車間一半以上班組的第一、二把手是青年工人。一號青年煉鋼爐，絕大部分是青年工人，他們不但能冶煉一般的合金鋼，而且還能冶煉高級合金鋼。

由於廣大工人羣衆進一步掌握了技術，他們的社會主義積極性和創造性，在生產上也就得到了進一步發揮。全車間出現了一個改造舊設備，充分挖掘生產潛力的羣衆運動。煉鋼車間的冶煉設備，都是三十年代的老爐子，產量低，耗電量大，嚴重阻礙生產力的發展。工人們把上生產技術課與科學研究、解決生產中的實際問題緊密結合起來，羣策羣力，因地制宜，土法上馬，土洋結合，僅用兩個月時間，就改造了全車間所有的煉鋼爐，使生產能力提高了一倍。

上生產技術課，由於有一支以老工人爲主體、有革命幹部和技術人員參加的三結合的教師隊伍，他們既講課，又勞動，這就改變了過去業餘教學的那種「三脫離」的狀況，有利於實現毛主席關於「勞動人民要知識化，知識分子要勞動化」的偉大指示。這樣做，老工人能夠逐步掌握設備構造、冶煉原理等理論，有助於把自己的實踐經驗上升到理性知識。技術人員能夠逐步掌握操作要領，也有助於把自己的理性知識與實踐結合起來。幹部也能夠增長生產技術上的知識，了解生產技術上的問題，同樣有助於改進對企業的管理。

技術人員通過上生產技術課的活動，既能發揮一技之長，又能更好地接受工人階級的再教育，促進世界觀的轉變。他們聽到了老工人對資產階級技術的控訴，明確了爲社會主義服務的正確方向；聽到了老工人對劉少奇「專家治廠」等反革命修正主義路線的批判，堅定了執行毛主席革命路線的決心；端正了甘當小學生，虛心向工人階級學習的態度。有一個技術員，過去由於只相信自己，不相信羣衆，只相信書本，不相信實際，結果在一項新產品的試驗中，搞了五次都失敗了；後來，老工人一面幫助他提高思想認識，一面和他一起修改試驗方案，一次試驗成功。進一步提高了這個技術員接受工人階級再教育，努力改造世界觀的自覺性。

兩年來的實踐證明：在無產階級政治統帥下，提倡學習和鑽研技術，這對培養工人階級技術隊伍，改造技術人員的思想，發揮技術人員的作用，促進企業生產和技術的發展，都是大有好處的。（原載四月十日人民日報）

銀都　明天放映　七彩奇情粵語巨片　意亂情真　丁亮　周驄　苗金鳳　主演

都銀　最後今天　中國人民志願軍……　英雄兒女　英雄赤膽　萬世流芳　長春電影製片廠出品

南華　特別選映　最後今明　未看快看　太行山上建天河　大型水利建設新聞片　兩大建設各具特色　振奮人心倍感自豪　南京長江大橋　南方發行

天然七彩　冰國奇觀　今天續映　深入北極地區拍攝冰雪實地實況紀錄片　冰天雪地　景色奇麗　千奇百怪　銀幕罕見　擴大眼界　一新視野　大人感興趣　兒童最喜歡　中文字幕　英語對白

值得向大衆推薦的專科針灸院　日本電療針灸院　功劍蒲　專治各種痛症及神經衰弱　院址：灣仔軒尼詩道三一七號三樓（伯樂門酒樓對面）　時間：上午十時至晚上八時，星期日上午照診下午休息　電話：H746562

國藥

陳廣記　電話440930

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇　每個位港幣二元（每個位共八行，每行可排十個六號字）

蔡氏　中醫教授蔡德超內外科醫務所　正確掌握整體療法速愈奇難雜病

遠大醫明

圖片說明

右：中國乒乓球代表團部分團員，在魯挺副團長率領下先行回國，昨天抵港。爲魯挺副團長在機場接受獻花。獻花者爲余詠詩小妹妹。

中：中國乒乓球代表團部分團員昨天抵港，受到新華社香港分社社長梁威林等熱烈歡迎，圖爲魯挺副團長與歡迎者香港乒總代表握手。

左：中國乒乓球代表團部分團員步出機場。

在副團長魯挺率領下 我乒乓隊部分選手抵港

新華分社社長梁威林及乒總代表等到機場歡迎

——鄭敏之、梁麗珍、李富榮、周蘭蓀、梁戈亮、張燮林、符兆樓、梁友能、徐寅生、莊家富等，朝氣蓬勃，笑容滿面，與歡迎者熱烈握手——

【本報訊】中國乒乓球代表團參加第三十一屆世界乒乓球錦標賽以後，部分團員正在日本進行友好訪問，部分團員先行回國，於昨天由日本乘飛機抵港。他們在機場受到新華社香港分社及有關單位負責人的熱烈歡迎。

中國乒乓球代表團部分團員一行十八人，在副團長魯挺率領下抵港，包括副秘書長潘志剛，女運動員鄭敏之、梁麗珍，男運動員李富榮、周蘭蓀、梁戈亮、張燮林，女隊領隊符兆樓，女子乒乓球隊教練梁友能，男隊教練徐寅生、莊家富等。

當中國乒乓球代表團部分團員下機後，新華社香港分社社長梁威林等，即趨前和副團長魯挺及全體團員熱烈握手，祝賀中國乒乓球代表團在第卅一屆世界乒乓球錦標賽中所取得各方面成就。

前往機場迎接的，還有香港乒乓球總會代表梁緒初、周振球、吳恩榮等。香港乒乓球協會主席余潤興的女兒余詠詩，向副團長魯挺獻花。這時在場人士紛紛鼓掌。

前往機場歡迎的還有各有關單位負責人。

中國乒乓球代表團部分團員在步出機場時，人人朝氣蓬勃，笑容滿面。他們親切地和歡迎的人們熱烈握手。

中國乒乓球代表團在參加在日本名古屋舉行的世界錦標賽期間，本着「友誼第一，比賽第二」的精神參加比賽，打出了新水平，增進了中、日兩國運動員和兩國人民之間的友誼，打出了新風格，增進了中國和世界各國運動員之間的友誼。他們表現了經過無產階級文化大革命鍛鍊後嶄新的精神面貌，廣泛受到了各國運動員的熱烈讚揚。

應邀赴我國友好訪問 英乒乓代表團過港 團長談話表示興奮

說此行將增進中英人民的友誼

英女隊比賽中有進步但要向別國選手學習

【本報訊】應邀到我國進行友好訪問的英國乒乓球代表團一行七人，昨晚已由東京到達香港。

該團團長查爾斯．韋爾殊在機場對記者發表談話時說，他和他的團員這次得到中國邀請前往北京，進行友好訪問和比賽，都感到「十分高興和興奮」。他們全團一直渴望能有機會訪問中國。

韋爾殊說，他相信英國乒乓球代表團這次到中國進行友好訪問和比賽，將會增進中英兩國人民的友誼。該團這次在中國逗留的時間，約爲兩個星期。

韋爾殊說，一九六一年，他曾和現任英國乒乓球隊隊長和教練的白賴恩．馬烈特一起，到北京去參加第二十六屆世界乒乓球錦標賽，他們倆這是第二次前往北京訪問了。

談到中國乒乓球運動員在本屆世界乒乓球錦標賽的表現時，韋爾殊說：「他們的演出完全達到水準，技術熟練。」

他又說，英國女子隊在與中國女子隊進行團體賽時，已經打得快速，但中國隊打得更好，結果是英國隊輸了。他說，英國女子隊在本屆大賽中有了進步，但還有許多地方向別國選手學習的。

韋爾殊說，本屆世界乒乓球錦標賽的整個水準都高，特別是在女子比賽方面。在女子單打賽的最後四人中，有三名是中國選手。他說，中國隊的成績好，而且球隊的陣容越來越龐大。他相信在中國，還有許多乒乓球好手的。

英國乒乓球女選手吉爾．莎利，今年只有二十歲，最近在名古屋世界大賽中取得良好的成績。她說，英國女子隊和中國女子隊所進行的一場團體賽，是充滿友誼氣氛的。上場比賽的中國女運動員，都是最好的選手。她又說，在整個大會中，各國選手都相處得很好。

英國乒乓球代表團昨抵港　右第一人爲隊長兼教練白賴恩．馬烈特，右第二人爲團長查爾斯．韋爾殊。

同廣州參加交易會 留日華商一批到港

讚祖國乒隊新風格

【本報訊】前往廣州參加春季交易會的留日華商第一批十六人，昨天乘飛機抵港。他們在機場對記者談到這屆世界乒賽的盛況時，讚「一揚祖國運動員在乒賽中打出的新風格、新水平，增進了各國人民之間的團結和友誼。」

留日華商們說，中國乒乓球代表團提出的「友誼第一，比賽第二」的精神，受到普遍的重視和歡迎。旅日華僑目睹通過世界乒賽，各國人民之間的友誼有了增進，中日兩國人民的戰鬥友誼有了進一步發展，感到歡欣鼓舞。一位華僑青年讚揚我國乒乓選手莊則棟、林美群堅決拒絕同朗諾—施里瑪達賣國集團派出的「代表」比賽的正義行動。他說，我們旅日愛國華僑堅決支持這種正義行動。

昨天抵港的留日華商，來自日本東京、神戶、橫濱、北海道等地，他們即將乘火車前往廣州參加交易會。

中外商人兩百餘名 昨赴穗參加交易會

日商續有三百多人昨自日到港

【本報訊】二百多位中外商人昨晨前往廣州，參加十五日開幕的中國出口商品交易會。

昨天出發的有香港華商一百餘人，經營行業包括珠寶玉石、進出口、藥品、土紙、輕工業品、紗布、建築材料、綫帶、服裝、羽毛、紡織機械、工藝品、百貨、皮鞋、綢緞、木棉、油甘菓、瓷器、罐類、針織機械、成藥、皮革、土產、罐頭、水草、五金、絲貨、漁具、傢俬、生蛇、針織品、米糧、藥材、手工藝品、化粧品、縫紉機、文具、體育用品、皮具、畜產、呢絨等。

昨天啓程赴穗的還有日本貿易界人士一百多人。

【本報訊】昨天續有日本友好商行代表三百六十餘人，分別乘搭飛機由東京抵港，準備前往廣州參加春季中國出口商品交易會。

【本報訊】澳門消息：澳門工商界人士參加春季中國出口商品交易會，繼製衣、傢俬等業組成首批貿易團後，第二批貿易團又告組成，昨日上午十一時在澳門中總舉行座談會，商談有關赴穗事宜。第二批貿易團的經營行業包括珠寶、玉器、金飾、京果雜貨、涼果鹹料、帽廠等。澳門首批貿易團已定於明（十四）日上午啓程赴穗。

非東低氣壓 加強成風暴

【本報訊】本港昨日天氣清涼，今日午後天氣可能回暖。海外熱帶低氣壓已增強成爲一熱帶風暴，在馬尼拉以東約七百二十哩。

廣東氣象台昨日預計，冷鋒緩慢南移，將於十四日夜間到十五日早侵襲我省北部。

目前我省處於變性高壓脊控制，未來兩日內我省將轉爲脊後槽前。

天文台昨晚報告：在太平洋之熱帶低氣壓已增強爲一熱帶風暴，定名爲「維娜」；在下午六時該風暴集結在馬尼拉以東約七百二十哩，向西或西北偏西移動，時速約八海里。

從東頭村到了港島半山區 失蹤女童離奇尋回

有怪電話自稱抱回家準備收養

【本報訊】大前天下午從東頭村徙置區家中閃電失蹤的二十個月大的女童鍾玉眉，昨日下午戲劇化地在港島半山區裕林台路邊被尋回。

昨日上午，九龍黃大仙警署接到一個電話，一個拒絕說出自己姓名、地址的男子在電話中表示，他的妻子抱了一個細路女回家，準備收養，但他閱報才知那女童是失蹤的，他十分害怕，已將該女童放出街，說完即收綫。

至下午二時半左右，半山區裕林台八號二樓一名姓杜的婦人，在露台曬衣服時，無意中聽到有一陣陣女童哭聲，她以爲是自己女兒在街外玩耍哭起來，於是從窗口張望，才發現是一個陌生女童，她突然想起報上有關女童失蹤的新聞，連忙下樓將女童抱回家，立即拿出報紙對照，發現該女童果然是被報失蹤的鍾玉眉。

杜報警後，男女警員去到杜家，準備把鍾玉眉帶走，但鍾哭鬧不肯走，結果姓杜婦人給她吃了糖果餅乾，至下午四時十五分，鍾玉眉始肯隨女警離去。

四時半，鍾玉眉母親接到通知，到西區警署認人。鍾母聽聞女兒尋回，驚喜交集，急忙趕去，認出女兒，辦手續後經過送院檢驗等手續，把女兒帶返家中。

鍾玉眉被尋回時，仍身穿失蹤時的衣服，只是沒有穿着鞋襪，頭上卻多了一件冷帽，身上也換了一件紅色羊毛衫。而她被發現時，身旁有一張報紙包裹，內有女童衣服兩件。鍾被尋回時，身上無傷痕，但面上有污痕，雙眼紅腫，似曾大哭。據說，昨日上午黃大仙警署接到的怪電話，可能與女童失蹤有關。

天氣預測

和緩東風，晴朗，早晨時間密霧，下午最高氣溫約廿六度。

昨天的紀錄

氣溫　最高　二四點四度　最低　一九點三度

陽光　八點九小時

西貢大園頭村劫案 鄉民協助擒拿搶匪

【本報訊】昨日下午三時半左右，西貢大園頭村發生一宗截劫案，三人受傷。據說，當時有四名男子，被手持小刀和破樽的兩名青年人威脅，後來發生糾纏，其時有一名警員和兩名鄉民到達，將兩名青年拘捕，兩人均年約十八歲。被截劫的四人中有三人受傷，被送院救治。

【本報訊】尖沙咀加拿芬道四號地下遠東寶石公司，昨晚發生巨竊案，竊賊從後門天階潛入，撬開鐵櫃和抽屜，予取予攜，掠去大批珠寶首飾，失物總值達二十二萬餘元。

又訊：銅鑼灣禮頓道十六號×樓，昨日下午六時半至九時半之間被竊賊進入，偷去現款六百元，珠寶一批值六百四十元。上述時間，上址住客全部外出，結果爲竊賊所乘。

結婚啟事

我倆謹訂於一九七一年四月十三日旅行結婚

特此敬告

各親友

丁貴　陳炎蓮　同啓

新聞故事

全家追賊記

斯文賊遇着醒目女，差些失手被擒。

灣仔天樂里新都樓（南洋戲院對面），有一個姓溫的女仔，她十分精靈，是個醒目女。昨晚九點多鐘外出返家，南入電梯，按過「九」字，跟着有一個打扮斯文的男仔和一個女子隨入。當時她不介意，因爲那女子是譖更人之女，和她相熟的。至於那個男仔，她還以爲是譖更人之女的朋友呢。可是電梯上升之際，那男子竟拔出小刀，向兩少女指嚇，威脅說：「我只劫財，不劫色。」要她倆拿出錢來。

醒目女消差一皮，此時才知遇了賊，在利刀之下，不吃眼前虧，乃打開手袋，錢銀盡繳（三十元）。賊佬得手後，在三樓步出電梯逃去。

醒目女不甘損失，一口氣跑回家告訴家人，來一個總動員，姊妹兄弟父母齊出動，拿起棍棒下樓追賊，但賊已逃去，哪裏追？她們心有不甘，一家人乃在軒尼詩道行來踱去。

這一回，正是「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫」。在十點幾鐘，醒目女雙眼一瞥，見百樂門酒樓門口站有一男子，認出該人就是劫她的那個斯文賊。她手一指，告訴身邊的妹妹：「就係佢。」妹妹問：「真係佢？」她說：「珍珠冇咁真。」妹妹夠勇，一個箭步衝前，手到擒來，一把捉住那斯文賊提着，但畢竟氣力不夠，被甩掉，那賊趁勢走頭。該賊邊走邊丟銀紙，企圖引開她們的注意力，希望她們只顧執銀紙唔追他。但是「你精佢唔蠢」，她們不執銀紙，繼續隨尾死追。

賊仔沿着殯儀館附近，走到灣仔道時，醒目女的兄弟亦已追到，這一回賊仔不斯文了，可能是一趣「狗入窮巷」，拔出小刀，警告追他的人說：「再追我就不客氣了。」還說就算被捕，將來也會報仇的。不過，在追逐時，他也挨了人家幾記陰掃。

醒目女回頭找回被擲在地上的銀紙，檢點過，只二十皮。在她遇見那賊時，見他正用牙簽剔牙，原來該賊得手後大撈一頓，用去了十皮。

醒目女家人很激氣。警方叫人遇劫要大聲呼叫求救，豈料追了幾條街，他們叫到喉嚨都痛埋，竟未見到一個差人，他們說：「救鬼救馬咩！」

因爲呢宗劫案，揭發了多宗劫案，原來醒目女嗰間大樓，最近連續發生多宗劫案，有電梯劫案、有爆竊案、有非禮案……前晚，連大門鐵閘也被撬爛。住客嘆息：「咁壞嘅治安，點住得安樂喫?!」

一果販無辜被毆

【本報訊】燒臘大漢，昨日下午在大角咀道行兇，一名小販遭襲擊重傷。

傷者名曾×信，卅五歲，住大角咀道八十五號興旺大廈十六樓，惠州人。他和弟弟同住上址。他原是塑膠工人，近改行賣生果，每日推木頭車在附近中美大廈前販賣。

昨天下午一時，突有幾名大漢，向他襲擊，持鐵枝、木棍齊下，當場重傷。傷者表示自己也不明白爲什麼被人暗算。

文世貿易公司啓事

本公司承

朝鮮人參管理所授權爲香港暨東南亞正北高麗人參

總代理朝鮮開城特產高麗人參常服延年益壽物美價廉誠爲大衆化補品本公司爲適應用戶需求常備現貨各種花色齊備以供任意選購

批發零沽一律歡迎

長期定銷戶特別優待

本公司兼營朝鮮各種海產品魷魚干柴魚干海參等及各種藥材歡迎訂購

文世貿易公司謹啓

香港九龍馬頭涌道九十五號美城大廈四樓

電話：K六五五二一八

海鷗牌

國產尼龍花傘

選料上乘　花色新穎

摺骨　縮骨　手開　自開

代理處：德信行

經銷處：大成公司

地址：九龍黃竹街27號

電話：805239　807825

男裝・女裝・童裝

針織品（混紡）

文化衫、背心、彈力背心、三角褲、印花衫、毛巾衫、T恤、網眼衫、運動衫、衛生衫褲、棉毛衫褲等。

月兔 MOON RABBIT 中國上海

金鴿 GOLDEN PIGEON

青松 Green Pine

藍鑽石 BLUE DIAMOND

雙馬 Double Horse

舒適柔軟　鮮艷顏色　良好質量　價格便宜

品種齊全　貨備現貨　歡迎本銷出口商洽購

代理處：華潤公司　經銷處：新僑興有限公司　香港禧利街25號

電話：H435149・441493・442013

柴灣徙區十三座對開處
新填地變奪命地 又一男童墮海失蹤
附近居民盼有關方面加設鐵欄

【本報訊】柴灣徙置區十三座對開填海海旁昨日下午發生一宗意外，一個年約十歲的男童替其妹拾鞋時，不慎跌下海邊，被浪沖捲入大渠中。事後有關方面曾派出四名蛙人打撈，至晚間仍找不到。自該地區進行填海之後，由於缺乏安全設施，去年已發生過女童掉下海被溺斃慘劇。附近街坊均盼有關方面能在近海處加設鐵欄杆等安全設備。

昨日下午五時許，有兩兄妹在上址玩耍，不知如何，做妹妹的突然有一隻鞋掉落海，接近大渠口，其兄（年約十歲）即替其妹下海拾鞋，不幸被大浪沖進水渠中。當時在場玩耍的另一名年約十二、三歲的姓蕭男孩，見該童在渠中載浮載沉，便找一支竹竿伸至渠中，可惜該童始終無法抓到竹竿。後來姓蕭的男孩和另一個姓黃的男孩見不對頭，便同往附近警署報告，由警方派出四名蛙人下水打撈，但無所獲。

據當地居民說，由於上址正在進行填海工程，因此在海旁空地經常有成羣小孩子在放紙鷂、踏腳踏車和做其他遊戲，但近海旁處卻沒有設置鐵欄杆等安全設備，孩子在上址玩耍甚是危險，去年便曾有一個女孩不慎跌下海溺斃。

麗聲戲院昨晨發生命案 巴籍看更屍藏廁所
死者胸腹中刀 身上鎖匙失去

【本報訊】彌敦道麗聲戲院昨晨發生命案，當一名清潔女工推開廁所門時，一具屍體應聲倒地。原來死者是該戲院的巴基斯坦籍看更人亞里。

死者五十五歲，在麗聲戲院任職數年，中刀斃命。

昨晨七時半，戲院清潔女工亞仙上班，在戲院門口呼叫也不見亞里開門。後來，她走到街近超等位的橫門推門，一推即開。她進入戲院，便大呼亞里，戲院靜寂沒有回聲。她到大堂二樓轉角處，只見亞里的帆布床空着。她再往男廁，將廁門推開，驀地有一個血淋淋的屍體應聲倒地，她嚇得魂不附體，高聲呼叫，驚醒了留宿的四名帶位員。他們與亞仙一起到廁所察看，原來這具血屍是看更人亞里，他們慌忙報警。

警方到戲院調查，發現亞里胸部及腹部中刀，身上的鎖匙不見，後又在樓梯找到亞里的電筒。

這宗發生在戲院廁所內的命案，警方已作謀殺案處理。

又訊：昨日凌晨零時二十分，銅鑼灣怡和街發生一宗血案，一名男子被人用刀斬傷，疑遭尋仇。傷者李永×，廿二歲，報住怡和街六十×號三樓，被人斬傷胸背，送院留醫。

「紅色娘子軍」專書 即日在港九發行

【本報訊】三聯書店出版的「熱烈讚揚革命現代舞劇「紅色娘子軍」」一書，即日起在港九書店、國貨公司、戲院小賣部發售。本書輯錄了「人民日報」、「紅旗」雜誌、「光明日報」有關革命現代舞劇「紅色娘子軍」的文章。內容有該劇排演過程、演出本介紹、英雄人物形象塑造及音樂、舞蹈方面的創作等。

足球聯賽今演出重頭戲 流浪消防首次碰頭
晚上八時十五分在大球場夜戰

【本報訊】流浪對消防的第二循環週甲組足球聯賽，今晚八時十五分在大球場夜戰。兩隊的預備組於六時卅分打頭陣。門票分三元五角、三元、二元四角及一元共四種。兩隊在今屆的預項比賽中雖曾作兩遭遇戰，互有勝負，在聯賽則是首次碰頭。現在，流浪在積分表上已坐穩其領前地位，對錦標亦視為囊中物，對於今後的比賽，問題只在於能否保持不敗地位而已。今晚它的對手是消防，也就是流浪認為未許樂觀的一仗。人們也覺得流浪一向作戰有拚勁，夠速度，那實力較弱的球隊不易在它的身上爆出冷門，惟有實力與之相等的球隊才有條件可以將它拉倒。今晚的消防就是流浪視為勁旅之一。因為消防在金禧杯賽曾贏過流浪，但流浪在銀牌賽中也贏過消防，顯見實力接近。今晚消防的守衞如能穩紮穩打，捨得住流浪前鋒的快竄及高彈，便有取勝機會；更主要的還是看看門志如何。

消防自與澤勇、劉希二人相繼恢復出賽後，陣容已很完整。但是，看該隊近來的表現，不僅並無起色，而且有個別球員的演技漸見走樣，特別是前鋒主將的張子慧，得球自盤自帶的習慣未改，也甚少近門找尋機會，與隊友之間的合作越來越差。倘他在今晚的表現依舊的，恐怕就難有攻破流浪陣地的機會。其實，流浪個別球員的腳上功夫還欠熟練，只是每戰必拚，後勁亦足，加上近狀亦佳，也因為如此，不少人都在看好流浪。

流浪：朱權、鄭國威、林尚義、黎新祥、鄧天麥、鴻斯、周利佳、郭家明、華爾達、植奇、戴勝

消防：勞全、陳少雄、劉志威、吳澤、鄧希、黎寶忠、日輝、古秋航、張子慧、陳長強、陳若奇

港澳籃球賽 下周末舉行

【本報訊】港澳埠際籃球賽，今年輪值在澳門舉行，賽期為本月廿四日（下星期六）。港隊名單如下：名譽總領隊霍英東、何鴻燊；名譽顧問勞乃義、葉炳炎；總領隊呂樂、李亮能、程萬琦；隊醫陳澤民；男子領隊鄭鑄坤；教練呂少文；隊長陳賓明、黃國揚；隊員劉祥、蔡展生、劉兆敦、馮家熾、吳乙安、黎照楠、鍾桂輝、梁麟駿、伍汝耕；後備盧永强、陳啓禪；女子領隊呂婆，幹事梁桂榮；教練鄺頤嫻；隊員鄺詠琴、周淑芳；隊員尹桂嫻、陸嘉義、伍麗英、袁少珍、曾思敏、鍾寶嫦、朱婉雲、陳婉梅、陸利楠。

愉園兩球淨勝南華
花墟全場爆滿 南華力戰而敗

【本報訊】愉園昨在花墟與南華進行第二循環週甲組足球聯賽的較量。在全場滿座的熱鬧場面中，愉園將士用命，守則力拒來師，攻則掌握機會，結果以二比〇淨勝南華。兩隊的預備組賽，愉園小將亦勝四比二。昨天購票入座的觀衆一萬〇一百一十二名。

由於兩隊實力接近，雙方球員又極有球眛，努力旅逐，由始至終都把戰局拉得很緊，頗多精采鏡頭。南華雖敗，但前鋒嬰進攻勢不少，只是所有攻勢都被愉園守衞擊退，反而愉園前鋒則能掌握機會，先後中鵠，遂以兩球贏了南華。此戰，南華之敗，與後防主將彭志先、羅桂生因傷免役不無關係，由於彭、羅休息，用梁兆華把守中堅，界堯略欠穩健。愉園亦有江達歸候場，黎錦輝復上陣，中途曾用盧福興入替陳振權。

上半場，互有攻守，戰情已見緊張。但南華前鋒每次滲入愉園陣地，都告勞而無功。愉園則在卅五分鐘時，黃文光踢出罰球，南華梁兆華一頂不遠，皮球落在陳志佳腳下，一彈滾到馬興強跟前，馬得來不費功夫，一矇而入，先開紀錄。這是上半場的比數。

下半場，南華不斷反攻，但都給愉園守衞所制。到將完場前四分鐘，鍾楚維得自周志雄之傳，走近命射中鵠。結果，愉園以二比〇告捷，取得二分。南華在此戰中也有很不錯的表現。

愉園：盧德權　鄺錦明　葉錦洪　黃文光　馬興強　胡秀文　翟錦輝　陳振權　郭榮　鍾楚維　周志雄

南華：羅灶石　郭錦洪　梁兆華　曾鏡洪　陳志佳　何承榮　陳志偉　陳錫群　陳朝基　黃志強　張浩權

箕柴赤小球賽 秩序昨經編定

【本報訊】箕柴赤區友誼杯小球賽，秩序編定如下：十三日，赤背對膠工，晚上九時；山背對柴小，晚上十時；十五日山背對膠工，晚上九時；赤背對太背甲，晚上十時，比賽均在維多利亞三號場舉行。

一男子倒斃街頭

【本報訊】一名年老而衣衫破爛的男子，昨晨被發現倒斃在尖沙咀廣東道一八四號門前的行人路上，身上僅得數角錢及一張九龍倉搬運工人的工作咭。

歹徒割座椅 戲院遭勒索
一些院商認為報警無效

【本報訊】港九一些戲院，經常受到勒索，歹徒要每家戲院每月付「保護費」二百元至三百元，否則戲院內座位會遭受破壞。

銅鑼灣一家戲院最近由於拒絕付給「保護費」，一天晚上七點半場放映後，發現被人用刀片割壞前座座位多張，後來又發現後座的座位也有多張被刀片割破。

據說，在過去半年來，歹徒破壞戲院座位的行動至為猖狂，使得戲院業人士也認為防不勝防，因為那些歹徒可以靜悄悄進入戲院去，而當觀衆在集中精神看戲的時候，他們便割破座位而靜悄悄離去。

一位戲院業人士說，他們曾討論過這個問題，但是意見不一，有些人認為報警亦無效，於是只有付出「保護費」，以圖保存座位不致被破壞。

新界新聞

▲活躍在新界公路上的飛車劫匪，迄今仍未斂跡，屢早出墟的村民，仍提心吊膽。

飛車劫匪仍未斂跡 早出村民提心吊膽
大埔碗窰村民擬合力對付劫賊

據南華甫村的村民說，最近又發現飛車劫匪在附近活動。一位女村民說，前兩天，她晨早五時許，挑了一擔菜正欲前去粉嶺和墟擺賣，發現在公路上有一輛私家車，車內有幾個飛仔，鬼鬼祟祟，她見這輛車慢慢駛過去，不久又駛回頭，鑒於飛車劫案頻生，她立即提高警惕，走回村中。她在村中仍見該賊車未走，還意圖截劫另外兩名村婦，幸那兩名村婦也有所準備，手執擔杆準備打賊，一邊又高叫村中的人。飛車劫匪乃無機可乘，不得不走頭。

大埔碗窰村早出夜歸的村民說，他們村中也發現這類壞人。他們說，他們已有所準備，村民也將組織起來，對付劫匪。

▲南丫居民反對一間外資石油公司擬在該島建油庫和煉油廠，曾致函新界民政署長，後接覆函。居民對覆函表示不滿，日前召開特別大會，重申他們反對在該島建油庫的意見。會上決議再次去函新界民政署。

▲在新界和合石和沙嶺墳場內，有若干墳段的骨殖被限期於七月二十二日前遷葬。

據有關方面宣佈，凡在一九六四年埋葬在和合石A段、B段及沙嶺甲T段、乙段私用墓地；另一九六八年，埋葬在沙嶺金塔墓段內之墳墓，均要在今年七月二十二日前檢拾。到期而未有人檢拾的墓地，將由市政當局處理。

▲青山墟附近的井頭下村，經常受到飛仔的騷擾，使村民蒙受損失。一位村民說，她辛辛苦苦種植出的秧苗，不久前被幾名飛仔在秧苗地上互相追逐，大片秧苗遭踐死。有一位農婦曾遭飛仔毆打，被打得眼黑鼻腫，現一農民被飛仔搶劫。

會所亦在被拆之列 何文田坊會促安置

▲何文田平房已被通知大拆遷，何文田坊會會所亦在被拆之列。該會為此特致函九龍城民政署，請求設法安置。

該會理事長陳榮勳並指出：當局現行之徙置辦法，實欠公平。因為擁有自業平房之居民，則徙置於慈雲山；如屬租住之居民則徙置於秀茂坪。至於商店方面，其面積在五十方呎以下者，每呎補償一百二十元，五十方呎以上者每呎補償三十元，最高額為二萬元，但不[illegible]

社團動態

▲何氏宗親總會日前舉行第十三次會員大會暨第九屆理監事[illegible]，即席推選出會長五人：[illegible]、何伯愷、[illegible]。

▲港九各區坊會協進會，十六日下午七時在九龍平安酒樓舉行義務職員交接暨同人聯歡茶會。本屆義務職員如下：主席[illegible]……陳覺軒。公關經其安、李培濃。委員周有、胡盧孫、張錦添、黎德生、吳文淦、衛棉、廖輝揚、陳奏勳、楊榕年。

▲潮僑塑膠廠商會有限公司，定於十五日下午七時在告羅士打酒家舉行成立十週年紀念暨有限公司第二屆會董就職及會員聯歡大會。

重生中學校慶
一連兩天有慶祝活動

【本報訊】觀塘重生日夜中學慶祝十七周年校慶，於前日舉行酒會。該校董事、教育界及各界友好人士到會祝賀。該校董事長在酒會上感謝家長及各界朋友對愛國教育事業的愛護和支持。該校學生演出的文藝節目，獲得家長及來賓好評，特別是對演出雜曲及小一、二同學的演出，認為他們年紀雖小，但是有志氣，敢演，敢唱，精神面貌好。

又訊，該校日、夜學生分別於昨日上午及晚上舉行校慶慶祝會。

論盡波壇
流浪不敗地位 誰能將之動搖
是一個饒有興趣的問題

流浪在今屆的甲組足球聯賽中，主要是拚勁和速度，技術的成就畢竟有限。今屆流浪在取得聯賽錦標之前，究竟還有沒有難題？這難題又是什麼？一句話：是它一直至今還保持未敗地位。它現在的願望，就是希望能拚到底而不敗。凡是技術較成熟的隊伍，在今後還有十場比賽的未來遭遇中，不知道誰能打垮自己，是它唯一待決的難題。

照目前成績，奪標大致不成問題。其他技術比較成熟的隊伍，因積分瞠乎其後，恐怕不易迎頭趕上。

今屆流浪取得現有成績，而且不曾敗過，消防不就是比流浪的技術較成熟的一隊嗎？它今晚會不會就是流浪的剋星呢？這是人們都想知道的問題。其實，流浪球員不是沒有缺點的，氣力和速度大家都可以練得來的，為什麼某些腳上功夫較佳的球員，不從氣力和速度方面多做功夫呢？踢足球不能單憑技術，必須要有充沛的體力，氣力和後勁來支持，才能踢出好波。流浪有今日的成績，並不完全是技術。

印工乒賽消息

【本報訊】印業工友乒乓球賽昨晚戰果：文三勝先鋒五比〇，紫峰勝中央紅雲五比〇，青殺勝偉志五比三，協力二勝求藝五比一。

甲組足球聯賽積分表
截至四月十二日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
流浪	一六	一二	四	〇	五四	一八	二八
怡和	一九	一二	三	四	四五	二〇	二七
東昇	一八	一〇	五	三	四五	三三	二五
愉園	一八	九	四	五	三六	二四	二二
星島	一八	八	六	四	二六	一六	二二
南華	一六	七	三	六	三四	三〇	一七
警察	一六	六	五	五	三〇	二五	一七
英陸軍	一九	六	四	九	二八	三七	一六
九巴	一九	五	六	八	二八	四二	一六
消防	一五	四	七	四	二四	二三	一五
元朗	一九	四	七	八	三三	三七	一五
東方	一七	五	三	九	一九	三三	一三
電話	一八	三	七	八	一八	三〇	一三
港會	一八	〇	〇	一八	一〇	六二	〇

油漆業總工會調整工人工資
百五商號已表示同意

【本報訊】在物價高漲的情況下，數千油漆工人工薪收入遠遠追不上物價的上漲，生活日益困苦。港九油漆業總工會關心工人生活疾苦，根據全體工人的意見，調整油漆業工人的工資，以彌補工人生活開支之不足。並於日前將調整工資方案分別致函各有關商號。直至目前為止，工會已收到一百五十多間商號（包括洗氏、泰安、美誠、仁興、東山、上合、潘勝記、建華、流記等）的覆函，表示同意調整工資方案。

調整工資方案如下：㊀日工工資每天調整為三十二元；㊁判工伙食每天調整為二十二元；㊂月薪長工每人每月加薪八十元；㊃新工資方案定於一九七一年四月十五日起實施。

出版消息

宏圖出版社近日出版「兒科病對症診斷治療」一書。它的特點是以一主要徵候為主，然後舉出有此徵候的所有疾病，一一加以分析，指出鑑別診斷的要點以及治療方法，其中並加入許多著者個人經驗。這是一本對一般醫護人員具有實用價值的參考書。每本定價八元，書店有售。

與夫口角後 婦人吊頸死

【本報訊】二十四歲婦人鄭婉文，昨晨被家人發現用熨斗電線吊頸自殺，送院後不治斃命。

死者與夫居住尖沙咀普慶坊十一號×樓一間房，其夫姓蔡，在一間航空公司的啓德機場辦事處工作，兩人結婚已兩年，有一個兩歲大兒子。

據鄰居說，最近數天適上假期，死者的丈夫很晚才回家。前日早上，鄭婉文將兒子帶到家爺家去，自己一人留在家裏。至深夜，其夫返家，兩人曾發生口角。昨晨八時許，其夫起身，發現妻子用熨斗的電線懸在廁所吊頸，送院時，身穿睡袍，已不治斃命。

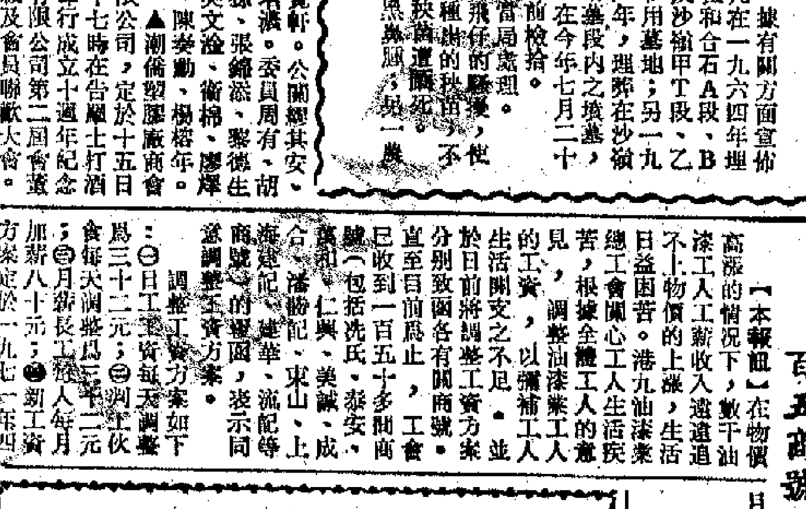
【本報訊】昨日下午六時許，在[illegible]大廈天台，有一女子企圖跳樓，幸被人救回。該女子年約二十歲，她爬上該大廈M座天台，作跳樓狀，驚動大廈的人。幸有一男子乘其不備，一把把她拉回。據居民說，該女子是該大廈住客，以前曾多次服食安眠藥。

紅雙喜
濾咀長煙

煙味香醇・裝璜名貴
款客自用・最為適宜
廿支庄 一元

廣東名產
國產 鮮草菇
即日運到！
●壯肥顆粒
●滑嫩厚肉
●口爽美鮮

港九街市菜攤均有出售
特點介紹：草菇是廣東名產之一，用以製配蠔油草菇、蟹黄扒草菇、鮑片湯、羅漢齋菜等，不可缺少之用料，且為營養豐富，所以各大酒家及家庭主婦均喜採用。
總代理處：五豐行
經銷處：香港榮聯行 地址：西環加多近街63—67號五樓 電話：H467834
代銷處：胡榮記西環堅尼地城蔬菜批發市場47號 電話：H465047
利豐棧西環堅尼地城蔬菜批發市場37號 電話：H461062
長合棧九龍油蔴地廣東道822號 電話：K302737
利豐棧九龍油蔴地廣東道822號 電話：K302738

正老牌
underwood 18
全世界最著名　手提打字機

代理處：志美行
香港文咸東街文咸大厦504室
電話：H451478，H450396
本行徵求泰國總代理，有意者請蒞臨面洽

上海正品
純正杭菊提煉
保健飲品
菊花晶

清心解熱　明目怡神
贈送精美水杯　各處均有代售代送
正南行有限公司經銷　電話：H-446914 H-446918

歐美大額秋冬貨單遲來 不少毛衫廠現減低生產

有些廠家目前只接到七八月份訂單

瑞典與挪威商人近到港洽訂毛織品

【本報訊】歐美商人近前未有秋冬季毛衫大幀訂單寄來，有些廠家僅接至七、八月份的訂單，不少毛針織廠現多將生產放慢。近日瑞典和挪威各有一家進口行商人抵港洽訂秋冬季毛衫，但未聞進成交易。

據港毛針織廠商消息，今年歐美商人向港訂購秋冬季毛衫大額訂單多比去年推遲，去年歐美商人組團訂單在三月中下旬便開始陸續抵港，大幅訂單在四月初則多已寄到，而今年到目前爲止，美國、英國、西德以及北歐等商人仍未有大額訂單寄來，因此，目前一些廠家僅接至七、八月份的訂單，這種情況是近幾年來所少見的。如今後大幀新單不接續而來，則該行前銷將不大樂觀。

據說，在復活節假期前，挪威和瑞典均有一家進口行商人親自來港與此間毛針織廠商接頭，擬訂購港製秋冬季毛衫。據某廠商說，挪威某出口商開出盤口，欲訂購女裝「中上檔」毛衫數萬件，但該盤定量已比去年減少百分之三十。據了解，他們訂貨減少的原因主要是去年該地市場實際購買力低弱，港製毛衫銷路欠佳，致使今年初步來港訂貨比去年銳減。不過買賣雙方仍在斟盤中，目前仍未聞達成交易。

據悉，前一個時期，挪威商人曾有少量新單寄來，但單額並不大，訂購的多爲十二支毛紗和混毛混紡的圓領、反領毛衫和套領毛衫等。

至於美國訂購的亦多爲「中下檔」普通圓領開胸毛衫。美國商人仍多訂購「高檔」貨品，但因美國失業人數日增，該地商人初步來單已比去年同期稍差，且將落單價壓低，使得廠商接做頗有戒心。

據廠商說，近年來，由於以美國爲首的西方國家經濟衰退，美國和北歐商人來單訂貨不僅壓價，而且常藉口退貨或割價，使得去年廠家經營困難加深。據某中型廠商說，該廠去年比前年生意額減少近百分之二十五，而且獲利僅見微薄。

近二、三年來，港製毛衫外銷生意比前更難做的另一種原因是，歐美商人訂購港製毛衫逐漸趨向時裝類，如什麼「新潮裝」、「迷你裝」、「熱褲」、「中褸裝」……等，式樣日新月異。因爲以扁機織製新花間色時裝，技術比較難掌握，生產速度緩慢，至使成本增加。據說，如以扁織機生產一打這樣的時款女裝毛衫，光是織機的工價就要八十餘元，若以圓筒織機生產每打成本僅爲四、五十元左右。因此，目前已有些廠家正在醞釀，欲增加圓筒機的設備，希望能以圓筒機代替織機生產，藉此減低成本以維持應得的利潤。不過有些廠商卻認爲，如果轉用圓筒機代替織機生產，既要花一筆款用增添設備，同時要另設裁剪部和聘請時裝裁剪師傅，這種時裝裁剪師傅目前又比較缺乏，這都是廠商在增添設備前不能不作審慎的考慮。

英商訂購女裝雪靴 新價約增百分之三

花款鞋與雪靴每單訂量多在萬對以下

膠鞋批銷生意呆淡影響英商訂貨信心

【本報訊】膠鞋廠近已接成英國女裝雪靴訂單，訂價比去年約增百分之三。提高訂價的品種，主要是充皮面雪靴和充皮面花款鞋，比較老式的天鵝絨面雪靴等訂價沒有變動。

近日英商訂購的雪靴和冬季花款鞋，每單訂量多半在一萬對以下，這比過往每宗訂單在萬對以上是減少了。目前還是初步落單時期，所以來單並不旺，但廠家感到每單的訂量已減縮，而且這情況比較普遍，故心裏發生隱憂。

據洋行商說，近日英商雖然繼續有膠靴訂單寄來，但每張單訂量依然停留於一萬或幾千對的低水平，同時來單已經接成了一個時期，現在應該來單訂貨漸趨大展了，但實際情況並非如此。由於去年膠靴來單一直沒有勁頭，以致去年英線膠靴和今年運往英國在夏天銷售的膠鞋平均約減二成，因此廠家便感到擔心。

據洋行商說，從英商近日寄到的信件看來，他們對於訂購膠靴、雪靴、花款鞋等並不怎麼放心。首先是英國通貨膨脹繼續惡化，這便繼續削弱當地市場的購買力。同時英國失業人數繼續增加，這又是削弱當地市場購買力。港製膠靴、雪靴等貨，主要是靠英國的勞苦大衆銷售，這便更加直接受到影響。英國進口商對英國市場購買力的前景仍然是看淡的。

據洋行商說，港製膠靴、雪靴和花款鞋價格，本來就與當地貨品的距離不像運動鞋等那麼遠。如與西班牙等歐洲大陸貨比較，則距離更近，故對「特惠稅」的倚靠比較大，這也是英商訂購貨不大放心的原因之一。

最近此間洋行商接到英商來信稱，港製夏季膠鞋目前在英國市場正展開批發生意，但就初步情形看來並不符合理想，大致上停留於去年同期的情形，而去年同期已是很暗淡的了。雖然目前英國天氣還沒有轉暖，但當地批發商向進口商買貨並不着重於天氣，因爲每年此時天氣也是寒冷的。主要是當地零售商買貨都顯得慎洋洋的態度。由於夏鞋初期批發生意情況如此，從而影響到當地進口商訂購冬貨的信心。英國經濟危機加深，當地市場購買力繼續轉弱，有可能繼續打擊到本港膠廠的冬靴、雪靴輸英生意。

美日爭奪空運貨物 輕裝貨品搶去不少

去年出口廿五億五千萬

【本報訊】去年香港出口的工業品，已有二成以上是用飛機載運出口的。這反映出港貨爲了爭取準期運到美國、西德、英國等主要市場，以應付別處產品的競爭，已增加採用空運出口的付貨方式。

據港英統計，去年香港製品用飛機裝運出口的，共值二十五億五千萬元，比前年十九億元以上增加百分之二十五點八。去年香港製品總值爲一百二十三億元，其中用空運出口的佔二成以上。反之，去年香港的海運出口貨量，則爲二百八十萬零二千七百二十噸，比前年已減二千噸。

去年香港用空運出口的製品，幾有一半是成衣和電子產品及零件，共值十二億一千八百萬元。其中成衣佔七億零一百萬元以上，電子產品及零件佔五億一千七百萬元。這兩類產品都是以美、英、西德爲主要市場的。

去年香港進口的貨值，共一百七十六億元，其中約有百分之十三是空運進口貨，計值二十三億七千三百萬元。此數比前年增百分之十七點八。

去年由港空運輸出的轉口貨值，則爲六億八千四百萬元，比前年增百分之二十四。其中單是珠寶鑽石和鐘錶，就佔六成以上，共值四億四千四百七十萬元。

去年，美、日、英國等航空公司對於香港出入口貨運的爭奪，已進一步加劇。尤其是美國一些壟斷資本的航空公司，都紛紛增派貨運專機來港活動。還有一些專載美國侵略軍和軍事物資侵略印度支那的美國軍運飛機，更從西貢飛來香港，以所謂「大減價」的「包機」方式搶載港貨運往美國。例如與尼克松政府簽訂了「太平洋區軍運合約」的美國飛虎航空公司軍事運輸機，就長期從西貢開來香港，搶載貨物運返美國各城市。這不僅使此間其他西方國家的飛機貨運業務大受影響，而且還使許多行走香港—美國線的航輪遭到競爭威脅。此間不少外國航商對於美國軍事運輸機來港搶載貨物，已深表不滿。

鮮草菇又上市

【本報訊】國產鮮草菇近日開始運到，來貨新鮮，粒顆肥壯，肉厚嫩滑，開盤後多即消售。

鮮草菇，是廣東名蔬之一。貨物收成後即包裝即裝運出口，其中如由深圳來，可早發午至，使得貨色保持新鮮，食味鮮美爽口。鮮草菇是上菜之一，故這批到貨除本地菜攤扯購外，酒樓商人亦扯購不少。

鮮草菇食法多式多樣，可用以製配蠔肉或蠔黃扒草菇，蠔油草菇，草菇肉片湯，羅漢齋等，均是味道鮮美、營養豐富的菜式之一。

用增加銀行貸款方式 日資加強滲透東南亞

日財閥投資貸款考察團提出報告

【本報訊】日本壟斷資本今後對東南亞加強經濟滲透，已提出用「增加銀行貸款」的方式來進行。因此，今後日資銀行在香港和東南亞的活動情況，將值得特別注意。

據外電報道，以日本財閥集團爲主體的一個「投資貸款考察團」，於今年一、二月到過香港、菲律賓、泰國、「馬來西亞」等地活動數十天後，已於四月九日在日本公佈了一篇報告。其中提到東南亞地區現正發展出口貿易，日本壟斷企業要趁機加強「經濟援助」，通過所謂「經濟合作」來加強對這些地區的控制。

這份報告還露骨表示，在東南亞投資的日本壟斷企業，「應把眼光放遠，不應只作短時期的打算」。這與佐藤榮作所叫囂的要在七十年代加緊「開發亞洲」的侵略政策，完全是一脈相承，都是強調日本壟斷企業要長期爭奪東南亞的投資場所的。

該報告還向日本政府建議，增加東南亞的出口求業，以銀行貸款方式增加「援助」，並「特別促進在財政及貨幣方面的合作」。現在或明或暗地在香港活動的日本官方銀行和壟斷資本銀行，已接近十家之多。它們今後加強在「投資」、「貸款」等方面控制香港的工商業，必將使此間許多中小工商企業受到更大的損害。

日本輸入膠鞋 逾二百多萬雙

【本報訊】據東京消息，最近一、二年來，日本進口膠鞋、皮鞋急速增加。另一方面，一度甚爲興旺的日本鞋類輸出，現在已面臨萎縮傾向。其中，高級鞋類多數從意大利和西德等國輸入；膠鞋、拖鞋則向台灣、南朝鮮等地進口。

據大藏省通關實績統計，日本進口鞋類在一九六九年尚只一百萬美元，但七〇年一舉增加三．八倍，達三百八十萬美元，一九七〇年進口拖鞋達四十七萬零六百雙，換算金額爲二百二十萬美元，膠鞋輸入達二百十六萬八千雙，計一百六十六萬美元。

泰米出口價 大部分調低

【曼谷十日訊】泰國他儂集團「曼谷米糧小組委員會」重新訂定米糧對外貿易標準價，各類大白米、米碎均告下跌。糯米、糙米、糯米粉則稍爲提高。

重新調整的米糧船上交貨（F.O.B.）價格如下（以F.O.B.）：百分百白米爲四十二銖五十先令，百分十白米爲三十二銖五十先令，百分二十白米四十一銖五十先令，百分二十五特別白米三十八銖五十先令。特別上等米碎四十一銖，上等米碎二十九銖五十先令，特別一號米碎二十九銖，普通米碎二十八銖五十先令。

略爲提升的：短粒糯米二十四銖五十先令，一號糯碎十九銖五十先令，二號糯碎十八銖五十先令。一號百分百糙米四十七銖五十先令，二號百分百糙米四十五銖，百分五糙米四十二銖五十先令，頂上米碎二十七銖。

上述新價，如每袋一百公斤，裝兩個新袋，每噸增加一銖五先令，若是一個新袋、一個舊袋每噸增加一銖五先令，至於每袋七十公斤，裝一個新袋、一個舊袋每噸增加一銖，兩個新袋每噸增加一銖十五先令。

冷氣機存量多

去年積存貨達七八萬架

新貨續來目前市銷仍淡

【本報訊】夏天當令的家用電器，現在雖已入旺銷期，但生意一般仍淡，特別是冷氣機，去年留下大量存貨，現在日貨又繼續大量運來，販商對今年生意未敢樂觀。

據家用電器入口商說，近日天氣開始轉熱，夏銷較旺的家用電器生意亦告開始，惟目前市道尚未見有較顯著的活躍，所以對今年旺季生意前景一般未敢看好。

去年冷氣機生意不錯，這受去年售價較低的日本冷氣機大量推銷所影響。日貨比歐美貨價平，使用家庭範圍增廣，但由於日貨運來過多，這還超過實銷數量，所以去年實剩的冷氣機，現在市面上還有七、八萬架。這存貨數量是一年也消不完的，而今年入口商還要繼續訂購新貨，雖然大家據於[illegible]

世界空閒船 共五十六艘

以美國船佔首位

[illegible]

泰國麻價 破關上漲

【曼谷十日訊】泰國麻價格猛漲，已突破高紀錄。在國際市場麻價上漲刺激下，近日泰國麻價從長期下跌轉爲上漲，九日報價猛漲至每公斤四銖大關，創造自去年以來的最高價紀錄。九日曼谷麻市上午A級麻成交價由三銖七十五士丁升至三銖八十士丁，午後價格一躍而至四銖，成價之高爲去年九月以來所未見。

他儂集團「經濟和外貿」委員會最近已批准麻出口商出口，該國麻出口商自五月份至七月份的三個月內可以自由向外輸出麻，數量多寡不受到管制，價格仍要不低於該國所規定的標準。

外客訂購舊麻包 本月達四十萬個

出口價格被扯轉向上升

【本報訊】外地市場買家最近寄來舊麻包新訂單增多，同時新加坡舊麻包輸來減少，所以舊麻包出口價格上漲。

據麻包商指出，近日外地市場買家新來的舊麻包訂單總額有回增，上月份外埠來單僅有六十多萬個，而本月來單截至上週爲止已接入的新單估計增至近四十萬個，比上月同期略增。現在接入的新訂單主要是來自印尼，因該地需用麻包裝載土產出口，而近日麻價上升，新麻包價亦告跟升，該地土產出口商改用舊麻包裝載土產的增多，需求舊麻包的數量亦告增加。除印尼外，最近非洲、歐洲亦有買盤來港。過去一度停向港扯購舊麻包的菲律賓，最近亦恢復有少量訂單寄來。印尼買家不但向港購舊麻包增多，同時向新加坡方面買貨亦增多，所以最近新加坡舊麻包來港數量亦告減少。本港舊麻包貨源有限，在這種情況下，舊麻包出口價格上漲，水線綫的麻包每個漲到一元二毫[illegible]。

部分日用品入口 泰國擬提高關稅

有些農產品出口減營業稅

【曼谷十一日航訊】泰國他儂集團將提高一部分所謂「該地有生產」的日用品入口稅。在該項消息影響下，曼谷商人已通知新加坡商人，將有關貨品迅速運往，以避免入口稅提高後成本增加。

據說，最近曼谷市場穀米價格下跌，農村經濟繼續衰退，一般人的消費力減弱，使得該地商人向新加坡市場採購日用品已告減少。

（又訊）他儂集團爲了減輕貿易逆差，該地「稅務廳」已通知曼谷商人免徵部分出口貨營業稅，種類包括：（一）農業品類——植物、蔬菜、鳳蘭等，不論內外銷，均免徵稅；（二）家禽類——雞、鴨、鵝、鵪鶉、鴿，及牠們的蛋或雛雞、鴨，並及牠們的附屬類，但是生者輸出，不論是內外銷，免徵營業稅。

目前仍應徵納營業稅的外銷貨類計有：蓖豆、蓖麻籽、穀、高粱、麥、糖渣、椰渣、竹、木薯、木棉、棉花、木棉籽、棉花籽。飼料類的豆與玉蜀黍、糯米、鋸木，取得的其他附屬品等。

在內銷時可免徵營業稅，在外銷時應納營業稅的計有：黃牛、水牛、羊、綿羊、豬、象、馬、梓棫、粒庄梓棫、皮革和蠶絲等等。

日本進口磨光鑽石統計

年份	克拉數	價值（美元）
一九六五	二八五、一二五	二五、八八七、五五五
一九六六	二四七、三四五	三六、六二一、五八六
一九六七	四六九、〇五五	四三、〇四八、二五〇
一九六八	三一五、一五五	五〇、二六六、四〇〇
一九六九	五七〇、八三〇	六〇、七三四、一〇〇
一九七〇		估計七五、〇〇〇、〇〇〇

材料來源：國際鑽石年鑑

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南非偉利近	S.A. VERGELGEN(下午)	日本	A21	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK(上午六時)	基隆	A26	捷成
光和丸	KOWA MARU(中午)	日本	B3	大阪
柯沙美亞	AL SHAMIAH(上午)	日本	A25	渣甸
律地亞	NUDDEA(下午)	日本	A3	鐵行
高麗熊	KOREA BEAR(上午)	馬尼拉	A32	太平洋
立端馬迪	NEPTUNE AQUAMARINE(上午七時)	新加坡	A5	福來
奧加第	ORCADES(上午八時)	神戶	海厦	鐵行
東方神星	ORIENTAL COMET(下午)	高雄	九龍倉	港郵
多賀春丸	TAGAHARU MARU(上午七時)	日本	A23	山下
泊來姆	PRIAM(下午)	英國	太古倉	太古
台灣	TAIWAN(下午六時)	基隆	台輪碼頭	太古
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
華新	VIRGINIA(上午八時)	西貢	油蔴地	順昌
利華	NEVER(下午)	神戶	B11	非士萬
海盛	HOI SHING(晨早)	印尼	B33	[illegible]南
信心	CONFIDENCE(上午八時)	丹絨萬尼	B26	[illegible]信
加路連馬士基	CAROLINE MAERSK(上午)	日本	A43	捷成
讚岐丸	SANUKI MARU(上午)	基隆	A8	日郵
永通	YUNG TUNG(下午)	台灣	油蔴地	海通

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
高育丸	KOIKU MARU(上午六時)	新加坡歐洲	A8	祥裕
華利沙諾	WARISANO(下午)	印尼	油蔴地	通[illegible]
協啓丸	KYOKEI MARU(半夜)	馬尼拉	B4	中央
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT(下午二時)	日本加州	北角橋	美輪
挪威丸	NORWAY MARU(下午)	西非	A4	川崎
平洋丸	HEIYO MARU(下午)	新加坡東非	A2	大郵
紫玉丸	HANO MARU(下午)	新加坡	B2	大郵
大龍山	TAILUNGSHAN(下午)	曼谷	A10	順昌
新菲島怡美利	JOHNEVERETT(下午)	日本	A31	福來
溫高時	VAUCLUSE(下午)	日本	海厦	沙晤
柯沙美亞	AL SHAMIAH(下午)	遠曼科威特	A25	渣甸
香港郵	HONG KONG MAIL(半夜)	基隆西雅圖	A6	福來
日本熊	JAPAN BEAR(上午二時)	蘇碧灣	A1	太平洋
建華二號	KIEN HWA No. 2(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南星丸	NANSEI MARU(上午)	日本	B5	大阪
士打多寶	STRAAT TALBOT(上午六時)	日本	A21	渣華
美小丸	MIKO MARU(上午六時)	神戶	B[illegible]	大阪
雅加士	ARGUS	日本	A	新興行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(上午)	日本	A6	捷成
不來梅丸	BREMEN MARU(上午)	歐洲	A4	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU(下午)	日本	A7	日郵
長良丸	NAGARA MARU(下午)	日本	A2	日郵
先達寶來	STRATHBRORA	英國	九龍倉	鐵行
安城	KOTA SELAMAT	中國	A	太平
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	A	福來
晏喈是士	ANCHISES	英國	太古倉	太古
邊德	BENDEARG	英國	九龍倉	[illegible]行
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	南美新加坡	A29	港郵
丹絨絲寧	TANDJUNG SELE	印尼	油蔴地	通裕
帝汶	TIMOR(下午)	帝汶	A22	多利順

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	油蔴地	渣甸
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN	德班南非	A21	渣甸
百億士泰	BAYERNSTEIN(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	捷成
光和丸	KOWA MARU(下午)	新加坡	B3	大阪
寶功	PARAGON(下午)	雅加達泗水	油蔴地	亞非
山王丸	SANNO MARU(下午)	新加坡	B1	海聯
華新	VIRGINIA(下午)	金防邊	油蔴地	順昌
拿甸那	NARDANA(下午)	日本	A24	鐵行
立端馬迪	NEPTUNE AQUAMARINE(下午)	日本	A5	福來
百高	BURGO(下午)	日本	九龍倉	太平
高麗熊	KOREA BEAR(半夜)	日本加州	A32	太平洋
東方神星	ORIENTAL COMET(下午)	基隆長堤	九龍倉	港郵
格連福仁	GLENFRUIN(上午十時)	菲律賓	太古倉	渣甸
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
惠來	HUEI LAI(下午)	基隆	油蔴地	東海
京都	KYOTO(上午)	日本美國	A22	太古
利華	NEVER(下午)	曼谷馬德拉斯	B11	非士萬
讚岐丸	SANUKI MARU	德班歐洲	A8	日郵
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
海寧	HAI NING	A30	僑利
加士華	KASHIHARA	B23	華林
太平	TAI PIENG	B27	招商局
唐山	TANGSHAN	A20	招商局
丹絨達都	TANDJUNG DATU	油蔴地	通裕
好利	HOLLY TRADER	B7	國泰
東方佳人	ORIENTAL LADY	A17	港海
邊勞華士	BENLAWERS	九龍倉	邊行
海星	OCEAN STAR	A35	海城
信誠二號	SINCERE No. 2	B32	永泰
丹保娜	GUNUNG TAMBORA	B6	亞非
寶德	KARANA III	油蔴地	亞非
汎得	PANDO POINT	九龍倉	鐵行
健行	PROGRESSIVER	油蔴地	海燕
萬流	WANLIU	海厦	太古
順發	FELICITY	B20	順利
那星丸	NASEI MARU	A36	英東
大利多利士	TENEDORES	A33	華林
華沙	WARSAK	A34	東海
華那箇	WAJABOLA	油蔴地	通裕
威伯隆	WAIBALONG	B10	通運

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時48	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時32
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時20	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者星期日及公衆假期停開，有（B）者只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時49	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午8時46	上午9時38	下午2時31

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線
高征丸 M.S. KOSEI MARU
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹　五月四日落貨　五月六日開行
LUXEMBOURG WITH TRANSHIPMENT AT ANTWERP.
AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM.
BELGIUM WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
LE HAVRE, WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM.
OSLO, COPENHAGEN, GOTHENBURG, BREMEN, STOCKHOLM, MALMO WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT.

·紅海定期航線·
艾德禮 M.S. "IDALIA" 快輪　四月廿五日落貨　四月廿六日開行
直達：亞丁（ADEN）、遮打（JADDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）
兼收由ADEN轉下列各埠：ASSAB, BERBERA, MUKALLA, DJIBOUTI, MASSAWA.
代理：泛洋航運有限公司　電話：232383, 237766, 232375, 232977.
澳門代理：星華船務公司　電話：二七九七一　四七八

東邦海運株式會社 TOHO LINE
海龍丸 M.S. KAIRYU MARU　直放新加坡、巴生　四月十七日落貨　十八日開行
聖馬田 S.T. MARTIN　直放新加坡、庇能　四月十五日落貨　十六日開行
請各收貨人即來辦理船邊提貨手續，否則貨存倉，其倉租及風、火、水險等一切費用，統歸各收貨人負責。
總代理：嘉信船務有限公司　地址：永樂街一六九號　電話：431500　447919
接洽處：信記公司　地址：文咸東街136至138號三樓　電話：445097

海皇 M.S. "HOI WONG"　直航新加坡、庇能
四月十七日抵港　四月十八日落貨　十九日下午開行
貨客搭船付貨請與本公司接洽
捷順船務有限公司啓

Guan Guan Shipping Ltd.
金福輪 M.V. "KIM HOCK"　四月十五日抵港卸貨
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
源源船務有限公司啓　地址：德輔道西永基大廈1203室　電話：446439・446230・442055

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN　最新理客貨輪時速十八浬有冷藏貨位
直透新加坡、庇能
本期四月廿五日落貨　四月廿八日上午11時開行
下期五月十五日落貨　五月十九日上午11時開行
順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE
峰鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU"　直達新加坡　五月七日到　五月八日開
昭安丸 M.S. "SHOAN MARU"　四月十七日到（不收出口貨）
請各收貨人速來辦理提貨手續
總代理：東洋船務有限公司　皇后大道中僑商大廈九〇四室　電話：二四四七六一・二四四七七

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
山王丸 M.V. "SANNO MARU"
四月十二日由日本抵港　四月十三日收貨　十四日開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

第二張

鳳雲雷電

八、閃電手和小魔女

勾心鬥角

脫毛的皮襖

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

勾心鬥角

楊浣青道：「你待耿大哥這樣好，我也是很感激你的。」

李芷芳臉上一紅，心裏又不禁有點酸溜溜的感覺，想道：「她說這話是什麼意思，不是分明在向我暗示，她和耿電的關係比我更爲親密嗎？」

雨已停了，李芷芳抖落衣裳上的水珠，笑道：「楊姐姐，你們真是太客氣啦，羅大哥剛才已經向我道謝過了。」她特地把楊浣青和羅浩威算是一邊，當成楊浣青是因爲羅浩威和耿電是好朋友的關係才向她道謝的。她心裏也希望真是這樣。

楊浣青微微一笑，說道：「羅大哥的父親是我師父的至交，家父和耿大哥的父親也是至交，不過我們以前都不知道。噫，世上往往有許多出人意料的事情，事前實是無法預知的。好像我碰上耿大哥就是這樣。耿大哥和青龍幫的淵源極深，羅大哥當然是應該多謝你的。但我也應該多謝你呀！」

這番話說得甚爲含蓄，但話中有話，卻也不難索解。她是把自己和羅浩威分開，羅浩威是爲了青龍幫的淵源感激李芷芳救了耿電，她則是爲了和耿電兩代的交誼感激於她，雖然沒有說出婚約之事，但已是十分明顯的表示了她和耿電的交情實不尋常了。

這番話她固然是說給李芷芳聽的，也是有意說給耿電聽的。耿電正在前頭和羅浩威邊走邊談，也不知是聽見了她的說話而受震動還是偶然的失足，身子突然顫抖一下，踩着一塊石頭，一隻右腳陷入泥濘之中，污泥掩過他的腳背。

羅浩威卻沒有留意楊浣青的說話，看見耿電突然失足，不覺怔了一怔，正要過去拉他，耿電已是把泥足拔了出來，苦笑說道：「黑夜裏的路真不好走。好在現在快亮了。」

羅浩威怔了一怔，心裏想道：「奇怪，他怎的和浣青剛才一個樣子，好像是心神不屬而險些摔跤的。他們的輕功可都比我高明得多呀，即使不習慣走這樣泥濘的路，按說也不該弄得如此狼狽的。」

洞口的火光已經看得見了，耿電笑道：「羅兄放心，我不會再失足了。」走得很快，不一會兒，便到了那個山洞。東方吐出了魚肚白，雨也早已停了。山洞狹窄，耿電把那堆火移出來，五個人在洞口圍着火席地而坐，李平化開始講述李學松在嶗連山上的情況。

「少主人的處境相當危險，他名義上是擔當先鋒，可是卻沒有一點權柄，對他的部下，他也難以號令！」李平化說道。（四二三）

還有妙的哩

……眼看，他又找出小弱寫給他——編者的信給我看。

如果不是對小弱這個人物有了濃郁的好奇心，我就不會耐心看這些東西了。

我發現，小弱的原稿，無論小詩也好，小小說也好，短短的信件也好，都寫得非常幼稚，字跡也不漂亮。

一篇投了籃的小說，簡直不知所謂。但登在純粹的青年園地的一篇小小說，卻很不錯，有點思想內容，感情也健康。

我問國鐵：「這篇你給她改過的是不是？」

「改了很多，不過內容是她自己的。」

另外登出的兩首小詩，感情的傾向也是好的。有一首詩，裏面有這樣的句子：「鮮紅色的朝陽，騎在時間的泥土上飛奔。」

另外有一首，有幾句是這樣：「我願我是詩，我願我是歌，我願我是腐蝕的青天；我願我是海，我願我是浪，我願浪與浪手牽手，出力推翻舊社會的黑船。」

看完之後，我問國鐵，「怎樣，你對這位姑娘的評價是怎樣？」

「她，」國鐵思索着說，「她，在發展中嘛。」

「人人都在發展中呀！」

「她投來的稿，水準很不平均。有一期，我登了她一首小詩，我一時不知怎地找不到了。我猜光亞要她胡謅的就是那一首。」國鐵又說。

夏易

停了停，國鐵又說，「她來過幾次，一次是我們舉辦的讀者旅行，一次是青年園地讀友聯歡，一次是照片欣賞會，一次……你如果不注意她，就不會覺得她有什麼特別的。可是，有一次，她自己跑到這裏來找我，問我爲什麼要把她小說裏某一大段刪掉，那次——」

國鐵沒有接着往下說，他的頭微仰，似乎在作着有趣的回憶。

「那次，」他微笑說，「不知怎地，她孩子氣得很，聽我講了一句笑話，她就笑呀笑的，跑到那邊牆角，坐在地上。」

我聽了不免也微笑起來。

「還有呢，」國鐵又說，「還有妙的咧！笑完之後，她就活躍起來，動作多得很。我講什麼她都有反應。簡直每句話都可以引起她不同的反應。」

「怎樣的反應？」

「特別得很，簡直像個七八歲的小女孩一樣，沒見過你怎樣也想像不出來。」（九十九）

旅途

谷力

九十九　和工友一道走

其實，有梅要想說的話就不止這一句。可是，要她說下去嘛，她又找不到適當的字眼。剛才查核存貨的事使她引起深思，工人兄弟辦事就是有辦法，如果剛才不是有他們在場指點幫助，那一百五十打「鋼夢」的糊塗賬，就不知要怎樣才能把它弄清楚。

下班的時候，區碧工友跟有梅一道走，邊走便邊談起來了。

「小丁呀，你到貨倉來快一年了，覺得怎麼樣啦？」區碧這樣向有梅問。

「快活——可是——」有梅訥訥地又說不下去。

「可是——困難不小。是嗎？」區碧又促其，又溫和地說。

「嗯。」有梅不好意思地點點頭。

有梅抬頭凝望工人兄弟那老實溫厚的面容，又記起一件事來了。

——差不多一年前，自己第一天到貨倉去上班，因爲貨倉的空氣混濁，悶熱，光線陰沉、暗淡，覺得這樣的工作環境實在太差，當時就向貨倉的一位工友透露了自己畏難的情緒。結果，那位工友給自己說了一番很有意思的話，使自己感到第一天上班就有了收穫。那位工人兄弟不是誰，就正是如今站在自己身邊的區碧工友。在這差不多一年的日子裏，他給過自己多少幫助，就譬如今天——

「小丁，」區碧這樣喊着，打岔了有梅的思路。「我只同意你一半的想法，就是工作是有困難，不過只能說是小困難，還談不上是大困難！」

「而且，有時候簡直就不算是困難！」區碧又補充說。他說着，停下腳步，用半開玩笑的語氣跟有梅道，「你願意聽『困難的故事』嗎？我區碧有的是！」

誰是老師

海辛

到工廠鍛鍊（半月掌篇）

工廠橫街，有好幾個賣糯米飯、豬紅粥、糯米捲、鬆糕、腸粉的木頭車活動小檔口，生意興旺得很。許多男男女女工友，站在那裏吃他們的早餐。

工廠門口湧來一羣男男女女。他瞧見劉小潔也在其中，而小潔曾介紹他認識的——何惠霞、陳雅麗、黎大姐、黎新哥也在其中。

他知道，她們是來歡迎自己的。不期然想起——對了！那年，在那家什麼官立小學畢業後，我去參加華明中學考試時，就好像懷着這種心情。當時，學校門口也迎來一羣陌生的同學，他們熱切地跟我握手，問我考哪一班，並從旁打氣；現在，眼前的情形，不是有些相似嗎？

——不，眼前矗立的，是一家五金工廠，不是學校！現在，臉泛友善神情向我走來的，是一羣青年工友，不是同學！

——然而，我現在不是一個學生嗎？不是一個向生活、向工人求教的小學生嗎？向我走來的許多工友，是我的老師！是我的老師！

「阿楊，早晨。」

「吃過早餐沒有？」

「來，跟我們一起去露天食堂吃早餐！」

本來已經在家裏吃過媽媽買的一碟腸粉，但他仍跟工友們一起，走向露天食堂——工廠街的流動食物小檔。

工友們在吃糯米捲，吃着白粥、油條、鬆糕……而楊汝潮也在吃着一件糯米捲，奇怪，今天他顯得特別開胃，雖然事先吃了東西，但現在仍吃得香甜。

黎大姐，一個年紀稍長、高高瘦瘦的女工，她遠遠瞧見一個身體壯碩的中年人，在小檔口吃夾餅，便跑過去跟他說幾句話，片時，她和他走近楊汝潮。

「這是新來雜工部的工友阿楊；這是雜工部的胡才。」黎大姐介紹着。

「胡才哥，以後請你多多指點！」他說。

「是呀！胡才，好好幫助兄弟。」黎大姐說。

胡才的一隻粗手，用力拍在他的胳膊上，說：「還用說嗎！大家……」

「兄弟，一次生，兩次熟啦！」

剛吃完豬腸粉的劉小潔，用手帕抹抹嘴唇，她跑過來，揮動報紙捲，打在胡才的頭上。她說：「胡才，楊來工友是我們夜校老師，他到工廠來鍛鍊，他對工廠的情形不熟，你要好好幫助！」

「成啦！」胡才說，他更熱烈地握[illegible]的手，伸出一隻手來：「難得，難得，做老師的——來工廠幹它一段時間，多交些朋友，多見識點東西，比教死書、讀死書好得多啦！」很寄歎胡才這番率[illegible]

……一種快樂。他想和他在一起工作，眼前的許多男男女女，就是我應該結交的朋友。（十三）

脫毛的皮襪

香江幽異錄

「星媽」和英蒂從沒有過這樣的驚駭。

「提防你的腦袋！」「星媽」的話，幾乎只有她才聽清楚。

「有什麼大不了？」約福很鎮定，全不像喝醉的人，「誰沒有這樣的牢騷？又不是說自由不好，可是，[illegible]他們就是要我做個討飯的，要把我追得像洪波一樣！」

「誰迫得你洪波？你不是好好兒的在這裏喝酒？誰迫你？難道到這兒來不是心甘情願的？」吳盛可沒「星媽」和英蒂的緊張。

「要再說下去，我不奉陪啦！」

不但「星媽」這麼說，而且英蒂已經站起來。

吳盛不知就裏，不明白是什麼回事。他也站起來，伺候英蒂和「星媽」穿衣。

約福呆在那裏，可沒站起來。

「是怎麼回事？[illegible]才吃了一些，你們就……我們找個什麼地方再玩一[illegible]」吳盛看看錶。「不晚不晚，[illegible]……我們……」說到這，[illegible]個字卻突然在他腦裏昇起，他沒有說下去。

吳盛沒說下去，英蒂和「星媽」也沒跑開去。約福卻[illegible]站起來：「給我留點情，給我點面子，是我不對！我道歉！我道歉！[illegible]」

「何必當初。女兒還是再待一會吧。」

「小姐，別令他下不了台。我們就再待一會。」

[illegible]

「這是什麼話？」

「不是什麼……」

[illegible]

「你這人，就是沒說句好話！」英蒂啐道。（廿五）

雙喜臨門

方心青

孟德斯躡手躡腳的推開房門，見到他的太太李綺夢的臉色雖然青白，但卻孕着笑容地在床上安靜地睡着了。

他手提的公事包，應該怎樣處理呢？

他的太太住的是單人房，房中有一個大衣櫥，爲了安全起見，這個公事包最好是放入衣櫥中去。

「呀」的一聲拉開衣櫥，小心地要把公事包放進衣櫥裏，那知忽然聽到有人叫他，把他大大的嚇了一跳。

「德斯，你來了！」

孟德斯轉過身來，撈撈的細看他的太太，一臉驚愕之色。

「德斯，你怎麼啦！」他太太用驚訝的目光望着他。

「哦！綺夢，你醒了，我還以爲你睡着了呢？」孟德斯將公事包放進了衣櫥，然後回到床邊坐下，捉着他太太的雙手。

「睡不着！」李綺夢笑着說：「你看過了孩子嗎？」

「孩子？……」孟德斯搖了搖頭。

「他很像你呢？姑娘也說不像我，像你……」

「哦！」孟德斯發覺衣櫥門沒有關好，連忙跑過去將門關上。（六）

夢

林源

一九〇　事件因此而起

這個局面完全改觀了。上半節，是香樣子，能逃往「訓話」，下半節，就輪到工人的揭發和控訴。

其他兩個被菲邏和尼路挑中了做「登記」戲「帶頭羊」的女工，此刻也受到阿鳳的感染，把同時挺身而出。

「我贊成阿鳳姐的說話，儘是我們兩個人有「津貼」，卻要跟大家過意不去，我不做的！」

另一個也說：「有福同享，有難同當，要我做舞女，休想！」

「好嘢！」工友們又響起一陣熱烈的掌聲。

荒莉莉聽了半天，已曉得事情是由於菲邏的減工時變相除人苛例而起的，但導致全廠工友一致行動，集中到新廠來靜坐抗議的導火線是什麼，卻還不清楚。她向周遭搜索，赫然見莎緹縮在一個角落裏，大口大口地抽煙。

她走近，「到底怎樣搞起來的？」

章劍棠嘆口氣，擺擺屁股，答道：「那是菲邏出的好主意！[illegible]菲邏趁她們出去，還罵她們是搗亂分子。這就激起工人的一把火，幾個代表轉來找菲邏，我說，廠裏一向由菲邏管的，我管不了，她們就鼓噪。人越來越多，都停手不幹活，說要開大會！要命，我的麻煩就已經夠多了，現在又來這一搞！」

「爹，你就擔主意吧，工人的要求很簡單，別搞什麼減工時就是了。」

章劍棠依然猶豫：「這個辦法，於廠方有利，你懂什麼！」

「有利，有利，就不管工人停了工，事情不解決，工廠的生產能恢復嗎？」你看，莉莉嘟着嘴反駁她爹。

「所以，麻煩就在這裏！」章劍棠又是一聲呼嘆。

……出個大頭佛來——氣死我！」

「剛才的是……」

「是關於減縮工時的問題，幾個工人代表去見菲邏，……」

秋喜不勝悲憤

精仔明（人中華）

「你呢個人真無厭足，」秋喜憤然曰：「勝叔已經咁多錢我地，重好意思滾攪佢？」

「你咁錫住勝叔荷包，就發埋心水唔要蝦可也。」精仔明冷笑曰：「撈到做人老母，冇的母愛—自己骨肉，要抑或大泡腑嘅荷包緊要？你自己講。」

「唉，明少，當然自己骨肉緊要，不過做人亦要有本心至得。勝叔幫忙我地唔少，點好意思再去開口問人？我而家有咁厚，你自己去問喇。」

「唄，仔係你生嘅，你要負責幾。你生存要我去借錢找數，有冇咁道理？我不過將利害關係講你知，醫院佢數找唔出，你要坐監，蝦要送入孤兒院，係咁嘅事。你唔借得就，我關人！慌醫院會拉我坐監乎？」

這一番涼薄無情的說話，彷彿一把把的利刀，戳到秋喜心痛又悲憤，一時也顧不得大房人多，掩面痛哭起來。

精仔明礙於衆目睽睽，只好暫時收口。

過了一會，秋喜仍在痛哭，鄰床有位師奶勸曰：「師奶唔好哭了，哭壞自己身子，蝦可憐。剛才你個衰佬所講，我聽見哂。話你冇母愛，難道佢又有父愛？兒係衰佬，冇亦唔使恨，哭來做乜？」

這位師奶發出正義之聲，跟住就有很多冷峻的目光射到精仔明身上。精仔明一睇勢色不妥，輔啫悠然被人恥笑，便連忙起人，聚去流茶舖，對勝叔曰：「勝叔要去睇下秋喜至得。剛才我去醫院搵佢，無意間講起你，佢起勢咁哭，發神經咁，哭到冇得收科。」

勝叔愕然曰：「講我什麼？」

「冇，講起好人事。你知喇，女人多金多點善感，於是哭起來，起勢話想見見你咁講。勝叔就去一次喇，你唔去過，佢唔心息。」

勝叔懷疑這句話有點意，搖頭曰：「我要諸，你唔得閒去了。」

「去一次好。」精仔明低聲曰：「佢話要見你一面，唔知係唔係想自殺也。」勝叔吃了一驚：

「自殺？什麼事要自殺？」

「我都唔知，所以要你去一次。」

勝叔心煩意亂，想了一會，曰：「好嘞明哥，我同你去一次。」

「我唔去了，佢話要見你獨見你，有話對你講。去啦，太遲慌住趕唔切，真係自殺就死矣。」（四四四）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
紳川丸	KAMIKAWA MARU	日本	4月15	川崎
青洲	TSING CHAU	波斯灣	4月15	太來
樂興	MONICA	西貢	4月16	順昌
聯星	STAR BELLATRIX	日本	4月15	福來
聖馬田	ST. MARTIN	日本	4月15	嘉信
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	4月15	捷成
出口快報	EXPORT COURIER	美國	4月15	和捷
山洲丸	SANSHU MARU	日本	4月15	中央
利華寶	RIVERBANK	東南非	4月15	鐵行
快頓	FRIEDEN	歐洲	4月15	東方
廣進丸	KOSHIN MARU	日本	4月15	中央
猛龍喬士	MULUNGUSHI	日本	4月16	渣甸
科玲芝亞	THURINGIA	歐洲	4月16	捷成
湖北	HUPEH	新西蘭	4月16	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	4月16	總統
正艾隆	CHAN IRON	日本	4月16	協成
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡	4月15	福來
馬來亞鴻運	MALAYSIA FORTUNE	高雄	4月15	港郵
利太	LINDA JR	西貢	4月16	利通
華遠天	VALENTINE	日本	4月16	捷成
威西利	VASILIOS R	美國	4月16	國光
德利馬士基	TREIN MAERSK	馬尼拉	4月16	捷成
基隆	KEELUNG	基隆	4月16	利通
大安	TARN	日本	4月16	寶隆
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	4月16	捷成
協福丸	KYOFUKU MARU	日本	4月16	中央
纖立加	TREPCA	新加坡	4月16	華林
溫拿蘇寶	WONOSOBO	印尼	4月16	渣華
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	4月16	鐵行
海明	HAI MENG	詩巫	4月16	多利順
鳩星丸	KYUSEI MARU	日本	4月16	天祥
神迅丸	SHINUN MARU	日本	4月16	川崎
列錫	LEIPZIG	歐洲	4月16	東方
捷多馬	LJUTOMER	新西蘭	4月16	夏利
富洋丸	FUYO MARU	基隆	4月17	中央
士打滄咸	STRAAT CHATHAM	新西蘭	4月17	渣華
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	4月17	永泰
悠光丸	YUUKO MARU	橫濱	4月17	大信
海龍丸	KAIRYU MARU	日本	4月17	嘉信
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	4月17	海聯
沙域嘉	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷	4月17	天祥
皮利頓士	PELEUS	英國	4月17	太古
美露士	MILOS	澳洲	4月17	福來
多倫達	TURANDOT	英國	4月17	多利順
昭安丸	SHOAN MARU	日本	4月17	東洋
陸南山丸	OTOWASAN MARU	日本	4月17	太平
瑪莉亞太伊	MARIETTA E	新加坡	4月17	華林
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	4月17	協成
吾妻	AZUMA	歐洲	4月17	寶隆
比根堡	BLANKENBURG	歐洲	4月17	東方
洞福丸	DOUN MARU	日本	4月17	三利
美國領袖	AMERICAN LEADER	美國	4月17	美輪
旭和丸	KYOKKO MARU	神戶	4月18	大信
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	4月18	東洋
諾比拉	NORBELLA	日本	4月18	沙咭
戴安拿士	DINNA SKOU	新加坡	4月18	日郵
史帶拉萊克	STELLA LYKES	高雄	4月18	總統
沙厦	SAHAR	日本	4月18	新興行
伊利珍尼絲	EURYGENES	美國馬尼拉	4月18	美迅
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	新加坡	4月18	大阪
溫寶隆總統	PRES. VAN BUREN	加州	4月18	總統
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	4月18	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	4月18	大阪
士特丹頓	STATENDAM	馬尼拉	4月18	渣華
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	美國	4月18	港郵
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲高雄	4月18	渣華
實順嘉	BUSUANGA	歐洲	4月18	寶隆
奎松總統	P.PRES.QUEZON	馬尼拉	4月18	美邦
長城	KOTA PANJANG	新加坡	4月18	太平
新洲一號	GREENLAND ONE	台灣	4月18	建華
光榮三號	GLORY No.3	高雄	4月18	海華
海國	HAI KUO	基隆	4月18	東海
邦斯華利	BRONXVILLE	新加坡	4月18	多利順
嘉福丸	KAFUKU MARU	神戶	4月19	大信
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	西雅圖	4月19	鐵行
愛邊娜	ELPENOR	英國	4月19	太古
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	4月19	捷成
加利沃	KALEMYO	仰光	4月19	新興行
忌連路高	GLENOGLE	日本	4月19	渣甸
海王	OCEAN KING	台灣	4月19	順利
銀洲	NGAN CHAU	台灣	4月19	太來
菲律賓郵	PHIL.MAIL	西雅圖	4月19	福來
威爾遜總統	PRES.WILSON	馬尼拉	4月19	總統
華利士丸	WALES MARU	歐洲	4月19	綿興
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	4月19	捷成
皇后威利	QUEENSVILLE	新加坡	4月20	多利順
太平洋之鷹	ATLANTIC FALCON	美國	4月20	港海
東方飛剪	ORIENTAL ARROW	高雄	4月20	港郵
溫拿芝利	WONOGIRI	西中南美	4月20	渣華
惠明	WYOMING	澳洲基隆	4月20	渣甸
美國百靈	AMERICAN LARK	英國	4月20	美輪
芬景	FERNVIEW	美國	4月20	多利順
力圖丸	NITTOU MARU	日本	4月20	太平
聖蘇山	MOUNT ASO	神戶	4月21	大信
實利華利	BONNEVILLE	英國	4月22	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
奧加第	ORCADES	英國	4月15	鐵行
科玲芝亞	THURINGIA	歐洲	4月16	捷成
汎壽綫	PANDO POINT	倫敦漢堡	4月16	鐵行
大安	TARN	漢堡歐洲	4月18	寶隆
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	4月18	邊行
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	4月19	渣華
皮利頓士	PELEUS	利物浦	4月19	太古
諾比拉	NORBELLA	漢堡歐洲	4月19	沙咭
美國領袖	AMERICAN LEADER	歐洲	4月19	美三
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦	4月20	美迅
忌連路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	4月21	渣甸
華利士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	4月21	綿經
美國百靈	AMERICAN LARK	歐洲	4月21	美輪
威施吉	WISSEKERK	地中海	4月23	渣華
亞羅西	AROSIA	漢堡歐洲	4月24	寶隆
尼路士	NELEUS	利物浦	4月25	太古
巴華利亞	BAVARIA	漢堡歐洲	4月26	捷成
汎壽純	PANDO SOUND	漢堡倫敦	4月26	鐵行
美國靈獅	AMERICAN LYNX	歐洲	4月27	美輪
邊深倫	BENKITLAN	利物浦	4月29	邊行
賴東利亞士	CLYTONEUS	利物浦	4月30	太古
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	4月30	邊行
彭布洛州	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	4月30	渣甸
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	5月2	寶隆
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	5月2	福來
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月3	綿經
運多時	VENTOUX	倫敦漢堡	5月5	沙咭
美嶽	AMERICAN ARGOSY	歐洲	5月5	美輪
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	5月5	港郵
高征丸	KOSEI MARU	漢堡歐洲	5月6	泛洋
施來	SEINE LLOYD	地中海	5月6	渣華
桂連娜	QUIRINALE	意大利	5月7	天祥
邊爾華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	5月7	邊行
泊萊姆	PRIM	利物浦	5月9	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
長良丸	NAGARA MARU	波斯灣	4月15	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	4月15	日郵
律地亞	NUDDEA	波斯灣	4月15	鐵行
聯星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月16	福來
安城	KOTA SELAMAT	波斯灣	4月16	太平
華遠天	VALENTINE	波斯灣	4月17	捷成
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	4月20	福來
海王	OCEAN KING	亞丁捷達	4月21	順利
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU	近東	4月23	大阪
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	4月24	太來
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	紅海	4月24	大阪
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	4月25	福來
艾德禮	IDALLA	紅海	4月26	[illegible]
青洲	TSING CHAU	紅海	4月29	[illegible]來
達利	DAHLIA	愛輪特	4月29	新興行
榮城	KOTA MAKMUR	紅海	5月2	太平

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	4月15	福來
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	4月15	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	4月15	總統
聖馬田	ST. MARTIN	新加坡曉嚨	4月16	嘉信
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢棉蘭	4月16	捷成
廣進丸	KOSHIN MARU	新加坡巴生	4月16	中央
山洲丸	SANSHU MARU	馬尼拉	4月16	中央
丹絨絲寧	TANDJUNG SELE	泗水三寶壟	4月16	通裕
威伯隆	WAIBALONG	印尼	4月17	亞運
成利	SANG LEE	錫蘭乃	4月17	東海
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	4月18	永泰
海龍丸	KAIRYU MARU	新加坡巴生	4月18	嘉信
山鶴丸	YAMATSURU MARU	新加坡	4月18	協成
多倫達	TURANDOT	曼谷	4月18	多利順
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	4月18	天祥
洞福丸	DOUN MARU	納閩	4月18	三利
基隆	KEELUNG	西貢	4月18	利通
列錫	LEIPZIG	新加坡曉嚨	4月18	東方
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	4月19	海聯
海皇	HOI WONG	新加坡曉嚨	4月19	捷順
長城	KOTA PANJANG	新加坡曉嚨	4月20	太平
光榮三號	GLORY No.3	金邊	4月20	海華
新洲一號	GREENLAND ONE	大南西貢	4月20	建華
樂興	MONICA	西貢金邊	4月20	順昌
實德	KARANA III	雅加達[illegible]	4月20	亞非
旭光丸	KYOKKO MARU	新加坡巴生港	4月20	大信
永寧	WING NING	山打根斗湖	4月21	聯順
多蘭都	TOLANDO	印尼	4月21	通裕
寶威	PALVIA	雅加達	4月22	亞非
功隆丸	KORYU MARU	曼谷	4月22	永泰
實利華利	BONNEVILLE	曼谷	4月23	多利順
多楞株	TOMBATU	印尼	4月25	通裕
初冠丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生港	4月25	天祥
藥施馬士基	RAS MAERSK	西貢[illegible]	4月26	捷成
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	4月27	日郵
高雄	KAOHSIUNG	西貢	4月28	利通
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曉嚨	4月28	順昌
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡巴生港	4月28	嘉信
新洲霞	HIMAWARI MARU	西貢	4月28	建華
鯨帆	NANI WARTABONE	西伊里安	4月28	大元
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡	4月29	永泰
夏寧	DON HERNAN	馬尼拉宿務	5月1	華林
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	5月1	總統
協節丸	KYOSETSU MARU	新加坡	5月1	中央
協昌丸	KYOSHO MARU	新加坡	5月3	中央

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	4月16	福來
纖立加	TREPCA	日本	4月17	華林
利華寶	RIVERBANK	日本	4月17	鐵行
海明	HAI MENG	日本	4月17	多利順
台灣	TAIWAN	基隆	4月18	太古
戴安拿士	DINNA SKOU	日本	4月18	日郵
比根堡	BLANKENBURG	日本	4月18	東方
沙域嘉	HANKA SAWICKA	日本	4月19	天祥
海國	HAI KUO	基隆	4月20	東海
于古馬	UJAMAA	日本	4月23	渣甸
加利沃	KALEMYO	日本	4月24	新興行
忌連利安	GLENLYON	日本	4月26	渣甸
拱星	STAR ANTARES	神戶橫濱	4月26	福來
士打法蘭克連	STRAAT FRANKLIN	日本	4月26	渣華
萊莉達	JURATA	日本	4月27	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打多寶	STRAAT TALBOT	東非	4月15	渣華
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	4月15	捷成
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	新加坡東非	4月16	大阪
雅加士	ARGUS	德班角坡	4月16	新興行
猛龍喬士	MULUNGUSHI	東非	4月16	渣甸
沙厦	SAHAR	西非	4月20	新興行
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	4月22	渣華
大西洋之日	ATLANTIC SUN	南非	4月23	渣甸
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	4月24	渣華
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	4月24	大阪
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	西非	4月26	大阪
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	西南非	4月27	渣華
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南非	4月28	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
多賀春丸	TAGAHARU MARU	紐約	4月15	山下
紳川丸	KAMIKAWA MARU	蒙特里爾多倫多	4月16	川崎
出口快報	EXPORT COURIER	紐約	4月16	和捷
威西利	VASILIOS R	蒙特里爾多倫多	4月17	國光
華沙	WARSAK	洛杉磯溫哥華	4月17	東海
復聯	UNION SUNRISE	紐約	4月17	道隆
溫拿蘇寶	WONOSOBO	加勒比海	4月17	渣華
陸南山丸	OTOWASAN MARU	美國	4月17	太平
馬來亞鴻運	MALAYSIA FORTUNE	查里士頓紐約	4月17	港郵
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約蒙特里爾	4月18	捷成
美國領袖	AMERICAN LEADER	加州	4月18	美輪
捷多馬	LJUTOMER	西雅圖溫哥華	4月18	夏利
史帶拉萊克	STELLA LYKES	墨西哥灣	4月19	總統
溫寶隆總統	PRES.VAN BUREN	加州	4月19	總統
邦斯華利	BRONXILLE	紐約波士頓	4月19	多利順
馬利亞太伊	MARIETTA E	紐約	4月19	華林
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	4月19	總統
奎松總統	P.PRES. QUEZON	紐約	4月19	美邦
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	4月20	美迅
力圖丸	NITTOU MARU	美國	4月20	太平
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月20	太平洋
富洋丸	FUYO MARU	加州溫哥華	4月20	中央
陸南山丸	OTOWASAN MARU	美國	4月20	太平
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	西雅圖溫哥華	4月21	福來
美國百靈	AMERICAN LARK	加州	4月21	美輪
東方飛箭	ORIENTAL ARROW	洛杉磯三藩市	4月21	港郵
皇后威利	QUEENSVILLE	溫哥華	4月21	多利順
惠明	WYOMING	加州	4月21	渣甸
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	4月22	鐵行
渣拿都喜達	JALADUHITA	加州溫哥華	4月22	華林
大西洋之鷹	ATLANTIC FALCON	紐約	4月22	港海
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美	4月22	渣華
會津丸	AIZU MARU	紐約東加拿大	4月23	日郵
君川丸	KIMIKAWA MARU	紐約加勒比海	4月23	川崎
台興	TAI HSING	洛杉磯	4月23	順利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬流	WANLIU	澳洲	4月15	太古
奧加第	ORCADES	澳洲	4月15	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	4月18	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	4月18	鐵行
打士滄咸	STRAAT CHATHAM	新西蘭	4月19	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月21	渣華
美露士	MILOS	澳洲	4月22	福來
國泰	CATHAY	澳洲	4月24	鐵行

【本報訊】日本壟斷資本今後對東南亞加強經濟滲透，已提出用「增加銀行貸款」的方式來進行。因此，今後日資銀行在香港和東南亞的活動情況，將值得特別注意。

據外電報道，以日本財閥集團爲主體的一個「投資貸款考察團」，於今年一、二月到過香港、菲律賓、泰國、「馬來西亞」等地活動數十天後，已於四月九日在日本公佈了一篇報告。其中提到東南亞地區現正發展出口貿易，日本壟斷企業要趁機加強「經濟援助」，通過所謂「經濟合作」來加強對這些地區的控制。

[illegible]略政策，完全是一脈相承[illegible]業要長期爭奪東南亞的投資場所[illegible]

該報告還向日本政府建議，以銀行貸款方式增加「援助」，並「特別促進在香港[illegible]」南亞的出口產業[illegible]助」。現在試明或暗地在香港活動的日本官方銀行和壟斷資本銀行，已接近十家之多。它們今後加強在「投資」、「貸款」等方面控制香港的工商業，必將使此間許多中小工商企業受到更大的損害。

今日明[illegible]

今日[illegible]

南非偉利近	S.A. VERGELGEN[illegible]
烈打馬士基	RITA MAERSK(上[illegible]
光和丸	KOWA MARU(中[illegible]
柯沙美亞	AL SHAMIAH(上[illegible]
律地亞	NUDDEA(下午)
高麗熊	KOREA BEAR(上[illegible]
立端馬迪	NEPTUNE AQUAM[illegible]
奧加第	ORCADES(上午八時[illegible]
東方神星	ORIENTAL COME[illegible]
多賀春丸	TAGAHARU MAR[illegible]
泊來娜	PRIAM(下午)
台灣	TAIWAN(下午六時[illegible]
東平	TUNG PING(下午)
華新	VIRGINIA(上午八時[illegible]
利華	NEVER(下午)
海盛	HOI SHING(晨早)
信心	CONFIDENCE(上午[illegible]
加路蓮馬士基	CAROLINE MAE[illegible]
讚岐丸	SANUKI MARU(上[illegible]
永通	YUNG TUNG(下午)

今日[illegible]

高育丸	KOIKU MARU(上午[illegible]
華利沙諾	WARISANO(下午)
協啓丸	KYOKEI MARU(半[illegible]
美國太空人	AMERICAN ASTRO[illegible]
挪威丸	NORWAY MARU([illegible]
平洋丸	HEIYO MARU(下午[illegible]
繁王丸	HANO MARU(下午[illegible]
大龍山	TAILUNGSHAN(下[illegible]
新非島怡美利	JOHNEVERETT([illegible]
運高時	VAUCLUSE(下午)
柯沙美亞	AL SHAMIAH(下午[illegible]
香港郵	HONG KONG MAI[illegible]
日本熊	JAPAN BEAR(上午[illegible]
建華二號	KIEN HWA No.2([illegible]

明日[illegible]

南星丸	NANSEI MARU(上[illegible]
士打多寶	STRAAT TALBOT([illegible]
美小丸	MIKO MARU(上午六[illegible]
雅加士	ARGUS
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(上[illegible]
不來梅丸	BREMEN MARU(上[illegible]
三鷹丸	MITAKA MARU(下[illegible]
長良丸	NAGARA MARU(下[illegible]
先達寶來	STRATHBRORA
安城	KOTA SELAMAT
發利怡美利	FERNANDOEVERE[illegible]
晏階是士	ANCHISES
邊德	BENDEARG
東方嘉華	ORIENTAL CARNA[illegible]
丹絨絲寧	TANDJUNG SELE
帝汶	TIMOR(下午)

明日[illegible]

太平洋之鷹	PACIFIC HAWK
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN
百德士泰	BAYERNSTEIN(下午[illegible]
光和丸	KOWA MARU(下午[illegible]
實功	PARAGON(下午)
山王丸	SANNO MARU(下午[illegible]
華新	VIRGINIA(下午)
拿甸那	NARDANA(下午)
立端馬連	NEPTUNE ACUAMA[illegible]
百島	BURGO(下午)
高麗熊	KOREA BEAR(半夜[illegible]
東方神星	ORIENTAL COMET
忌連福倫	GLENFRUIN(上午十[illegible]
海隆	HAI LONG(下午)
匯來	HUEI LAI(下午)
京都	KYOTO(上午)
利華	NEVER(下午)
讚岐丸	SANUKI MARU
東平	TUNG PING(下午)

[illegible]船[illegible]

船	名
海寧	HAI NING
加士華	KASHIHARA
大鵬	TAI PIENG
唐山	TANGSHAN
丹絨達都	TANDJUNG DATU
好利	HOLLY TRADER
東方佳人	ORIENTAL LADY
邊爾華士	BENLAWERS
海星	OCEAN STAR
信誠二號	SINCERE No.2
丹保娜	GUNUNG TAMBORA
實德	KARANA III
汎壽綫	PANDO POINT
捷行	PROGRESSIVER
萬流	WANLIU
順發	FELICITY
新星丸	NASEI MARU
天利多利士	TENEDORES
華沙	WARSAK
華耶菩拉	WAJABULA
威伯隆	WAIBALONG

越南必勝

十一、人民羣衆的支持是首要的

（澳）貝却敵著　辛之譯

一九六三年十月十七日，在靠近滁寧的非鄉，解放武裝力量掃平了一個僞軍據點。西貢軍隊沒有趕來救援。次日，解放武裝力量又在邊灑和萊寧掃除了另兩個僞軍據點，並且炸掉了巧貢河上的一道一百英尺的橋樑。

第三天，西貢軍隊由陸路、空中和河上來了，軍車、砲艇、運兵船和直升飛機蜂湧而至。於是，在滁寧的愛碑鄉發生了一場大規模的激烈戰鬥，美國—西貢軍隊遭受到毀滅性的潰敗，促成了吳庭艷政權的加速垮台。這場戰鬥發生的兩個星期之後，吳庭艷政權就完蛋了。

這是一次具有歷史意義的戰役，它顯示了解放武裝力量的戰略戰術和實戰的要求完全相適合。這個戰略戰術，是當日的吳庭艷軍隊和今天的美國軍隊都找不到正確的答案的。這個戰術，是「圍點打援」的戰術。換句話說，即先攻擊敵人的一個軍事據點，並以這一攻擊爲餌，吸引敵人的增援部隊，在一個由解放武裝力量選擇的時間裏，來到一個由解放武裝力量選擇的地點，加以殲殲。

滁寧的戰鬥同時表明，對政治形勢的估計，在一次軍事行動中，具有多麼重要的意義，這個政治形勢，包括了作戰地區本身的政治因素和與之相聯繫的更廣闊地區的政治因素。

參加過滁寧戰鬥的一位瘦個子政治幹部阮洛對我說，「在抗法武裝鬥爭掀起之前，這個地區的土地，全部掌握在地主手裏。一九四五年八月革命之後，大多數地主跑到西貢去了，抗戰政府將逃亡地主的土地，分給了最貧苦的農民，包括那些原來居住在西貢的貧民。這個地方的土地不少，人民的生活獲得了迅速的改善。農民們不用納稅，不用繳租穀，他們自願地支援抗戰部隊。

「日內瓦會議之後，吳庭艷的官僚回到這個地區，他們試圖向農民奪回土地。他們奪取了一些土地，並在這個地區設立了軍事據點來加以控制。

「反對美國—吳庭艷政權的武裝鬥爭展開之後，儘管敵人多次對這個地區進行了『掃蕩』，人民並沒有遭到多大的損失，生活水平仍然較好，少數回到本鄉來的地主，這時又跑到西貢去了。因此，這裏的人民羣衆，體會到在抗戰部隊保護下的好處。所有這些條件，即這個地區在日內瓦會議之後，並不曾完全被吳庭艷政權所佔領，從前的游擊隊在本地保存着一個核心組織，就使得我們有可能在這裏展開[illegible]的游擊戰爭。正是由於人民羣衆對游擊隊的堅決支持，我們才能夠選擇這個地方，把它作爲和敵人進行決定性較量的合適地點。這次戰役的勝利結果，證明我們對形勢的判斷，是完全正確的。」

越南南方解放軍深受人民的愛戴、擁護。這是解放區人民送自己的子弟兵上戰場的情景。

大公園

今日紹興

翟江頌

魯迅先生在小說「故鄉」中曾說：「他們應該有新的生活，爲我們所未經生活過的。」今天，我們偉大的社會主義祖國，在偉大領袖毛主席和中國共產黨的領導下，魯迅先生的理想，早已成爲現實，他的故鄉紹興已經起了深刻的變化，面貌煥然一新。經過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，紹興在社會主義大道上前進的腳步更快了。

解放前，紹興只有一家小小的火力發電廠，幾家手工操作的作坊。解放以來，紹興工人階級在毛主席的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的方針指引下，大辦地方工業。他們由小到大，逐步辦起鐵礦、采礦、煉鐵、煉焦、煉鋼、化肥、農藥、機械、綢、布、茶、塑料等近二百家廠礦，從采礦到煉鐵、煉焦、煉鋼，製造各種農機具，都已初具規模。舊社會遺留下來的幾家手工操作的舊作坊，已經進行徹底的改造，變成了社會主義的新型工廠，原來笨重的體力勞動，已由機械化生產所代替。著名的紹興老酒，由於釀造方法精益求精，現在產量和質量都有很大提高。

在偉大領袖毛主席「以農業爲基礎，工業爲主導」的發展國民經濟的總方針指引下，紹興工業戰線，把支援農業作爲自己的重要任務。爲了加速農業機械化，紹興農機修造部門成功試製了一種手扶拖拉機。這種拖拉機，小巧靈活，適用於紹興農村，深受廣大社員的歡迎。農業機械修理製造廠的工人，爲了做好全縣農業機械的維修工作，跋山涉水，跑遍了全縣的公社和大部分生產大隊，對大型農業機械，如拖拉機、發電機、電動機、抽水機等，進行了一次全面深入的調查，摸熟了它們的牌號和性能，建立了農機檔案制度。如果那個生產隊的農機出了毛病，工人師傅只要查一查農機檔案，就能在很短的時間內檢查出毛病出在那裏，大大加快了農機的維修工作。不僅如此，農機修造廠的工人還經常組織小分隊，下鄉修理農機。在去年的抗旱期間，工人們就深入田頭修理抽水機，保證台台抽水機正常運轉，支援農業奪得了第九個豐收年。解放前，這裏糧食畝產只有二百多斤，現在連續五年畝產超千斤。如今，從東湖之濱到府山腳下，展現在人們面前的是一片工農業生產欣欣向榮的景象。

×　×　×

一個冬天的早晨，北風呼嘯，雪花飛舞，紹興城披上了銀裝。風雪中，一輛滿載着大米、麵粉的車，出現在街頭巷尾。這是城關鎮糧站的職工們，在爲勞動人民送貨上門。他們遵照毛主席關於「全心全意地爲人民服務」的偉大教導，把糧食分送到居民區的一家一戶。一位七十多歲的老大娘激動地說：「要是在舊社會，像這樣的大雪天，米店老板不是抬高米價，就是囤積居奇，剝削窮人。如今，你們卻送糧上門，服務到家，真是我們的貼心人。」

第一糧站是紹興財貿戰線上活學活用毛澤東思想的先進單位。但是像這樣的先進單位又何止一個。想工農兵所想，急工農兵所急，處處從方便工農兵出發，已在紹興商業戰線上蔚然成風。許多商店因地制宜地調整或延長了營業時間，增設了早晚服務部，既不影響職工們的休息，又大大方便了工農兵顧客。許多商店還擴大了營業範圍，增加了替顧客修理日用品等服務項目。

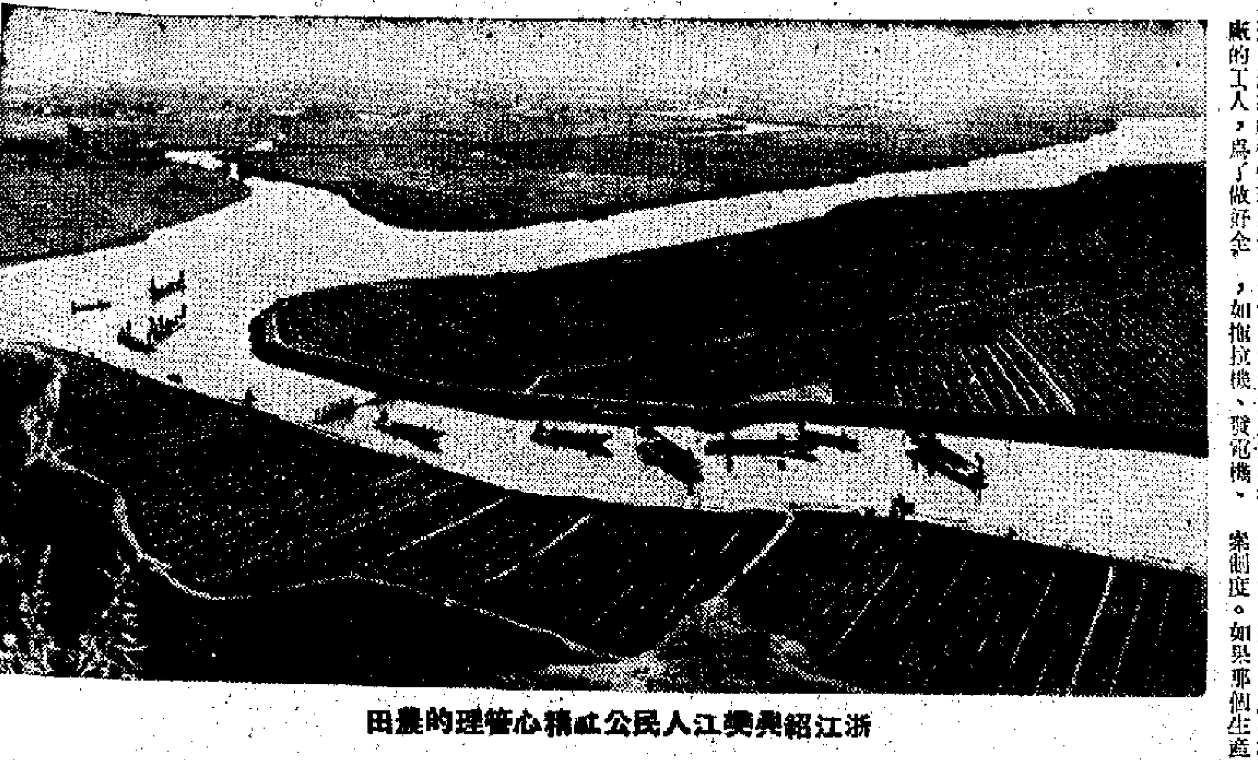
隨着工農業生產的發展，紹興市場商品供應越來越充足。在商店的櫥窗裏，自行車、縫紉機、鐘錶、各種的搪瓷器皿、花式繁多的布匹、綢緞、呢絨等，任憑顧客隨意挑選。在關市區的一家經營着四千多種商品的[illegible]，豬肉、鮮蛋、各種蔬菜，上市量不斷增加，勞動人民隨時可以買到自己所需的各種副食品。

×　×　×

「時代不同了，男女都一樣。男同志能辦到的事情，女同志也能辦得到。」在毛澤東思想哺育下，紹興城鄉婦女的精神面貌起了深刻的變化。廣大婦女走出家門，參加到社會主義革命和建設的行列中來。紅旗煉焦廠就是紹興許多居民婦女辦廠的出色一例。

在紅旗煉焦廠區，矗立着一兩座土法上馬的煉焦爐，紅旗飄揚，火光閃閃。戰鬥在這裏的人們大多數是紅旗居民區的婦女。她們英姿颯爽，鬥志昂揚。那位帶領姊妹們戰鬥在東風一號煉焦爐旁的中年婦女，就是東風路四好居民唐金花。

去年冬天，在各行各業掀起抓革命，促生產的新高潮中，唐金花想：工業學大慶，農業學大寨，我們城鎮居民應該怎麼辦？我們也有兩隻手，不能在家裏吃閑飯！就這樣，她和大家一起着手建造這座煉焦爐。媳婦爲煉焦奔忙，婆婆積極支持。當第一爐焦炭成功地出爐的喜訊傳來，唐金花的婆婆說：「在舊社會，勞動人民身上壓着三座大山，我們婦女身上多一座。現在在毛主席的領導下，婦女和男人一樣，徹底翻了身。金花，你就聽毛主席的話爲革命煉焦，我也一定聽毛主席的話，革命管好家務，大家都爲社會主義出力。」



浙江紹興樊江人民公社精心管理的農田

海天集

一廢一興話大冶

黨思

十日和十一日的本報第一版，都刊登祖國鋼鐵生產的喜訊。十日刊登的是大冶鐵礦增產消息。十一日刊登的消息報道，上海冶金工業今年第一季總產值，比去年同期增長百分之三十八，鋼、鋼材、鐵合金等產值都超過了歷史同期的最高水平。

上海的冶金工業是解放後才興建起來的；就鋼鐵而論，生產規模小於鞍鋼、武鋼和包鋼。大冶則是歷史上有名的鐵礦石生產中心，中國在八十年前興建的第一個現代化鋼鐵聯合企業——漢冶萍煤鐵有限公司，就是用湖北省大冶的鐵，江西省萍鄉的煤，運到漢陽鋼鐵廠去煉鋼煉鐵的。今天，凡是中年以上的中國人，回想起漢冶萍歷經滿清、北洋軍閥、日本帝國主義和國民黨反動派嚴重摧殘和破壞的歷史，沒有不深感痛恨和憤怒的。因此，今天看到大冶鐵礦增產的消息，就禁不住心花怒放，滿懷喜悅和興奮。

大冶鐵礦石，主要是供應武鋼的。它的增產，意味着替武鋼的鋼鐵增產提供了有力的保證。報紙報道大冶鐵礦增產的數字不到一百字，然而我卻把這幾行新聞一讀再讀。這幾行數字是：去年大冶礦石產量比前年增長了百分之八十一，創造了歷史最高紀錄；今年頭兩個月，礦石產量比去年同期又增長了百分之二十。今年頭兩個月，突破了礦山原設計能力百分之五十以上。

大冶雖有九十多年歷史，可是今天才是它表現出朝氣蓬勃，欣欣向榮的日子。是新社會，是經過文化大革命，它才顯出青春煥發，老當益壯的。這裏再談一個喜訊，這是一九五六年刊登在報上的消息，裏面說：「鐵山（大冶露天鐵礦所在地）夠我們開採幾十年，而且將來我們每年既高採礦量，比歷史上最高一年的採礦量要多好幾倍。」

十日刊登的大冶鐵礦增產消息，不正是上面這句話的實現嗎？

大冶鐵礦是一九五五年八月開始建設的，一九五八年七月一日正式投入生產，特預定是年十月一日開爐的武鋼一號高爐準備「糧食」。一九三九年到一九四五年是大冶的「淪陷時期」，在日本軍國主義鐵蹄的踐踏下，大冶礦區遭受嚴重的創傷，日閥爲了急於掠奪煉鋼原料，在礦區亂開亂採，把鐵礦石運到日本去煉鋼，用以製造屠殺中國人民和亞洲人民的武器。據現有資料記錄，在上述七年的「淪陷時期」，日閥一共從大冶掠走四百八十四萬多噸礦石。

在此以前，大冶鐵礦一直是日本帝國主義垂涎欲滴，千方百計要加以掠奪的對象。漢冶萍於一八九〇年成立後，日閥施用貸予「擴充資金」、「預付價款」等手段，和漢冶萍簽訂合同，規定在四十年內從大冶攫取一千五百萬噸頭等礦石和五百萬噸生鐵，不但藉以取得鋼鐵原料，並且妄圖扼殺當時中國幼弱的鋼鐵工業。後來，竊國大盜袁世凱又把整個鐵山的開採，作爲所謂「中日合作事業」，把國家的權益送給了日本。

在一九四九年大冶解放以前，鐵山已經停工六年，礦區還留下數十萬噸日寇運不回去的礦石，地上反仆着成百輛生銹的礦車。就是在這片荒草遍野的鐵山上，英勇的勞動人民於一九五五年八月開始興建新礦區。今天礦區被開拓成一層一層整齊的、台階形的露天採礦場，兩條電氣火車線蜿蜒山間，把鐵礦石運出礦區。這一廢一興之間，說明了只有人民當家作主的社會主義祖國，才能教寶山把寶藏全部獻出來，加速推動社會主義建設。

熱風冷雨

水天

四面楚歌

派赴南越作戰士兵在紐約刊登廣告，要求美軍全部撤出越南。尼克松[illegible]與衆叛親離之感乎？

化得冤枉

戲院座位常遭歹徒破壞，要交「保護費」方可避免。似此，戲院所繳交的款項簡直屬於一種浪費。

財可露眼

大會堂將舉辦珠寶展覽。此舉豈非與警方一再重申財不可露眼之旨背道而馳？

太行山麓上採寶藏

——記一支地質勘探隊

林茂

在河北太行山東麓的廣闊地區內，活躍着一支地質勘探隊——冶金五一八地質隊。這支地質隊堅持用戰無不勝的毛澤東思想指導地質勘探工作，爲國家作出了貢獻。無產階級文化大革命以來，這支地質隊探明的鐵礦儲量，相當於它在文化大革命前九年探明的鐵礦儲量總和的二倍，爲冶金工業的發展提供了豐富的礦產資源。人們稱讚這支地質隊是冶金工業建設的一支尖兵。

在無產階級文化大革命中，冶金五一八地質隊的革命工人和技術人員，學習了毛主席關於「開發礦業」的偉大教導，認識到發展冶金工業首先要開發礦山，擴建礦山就要找到更多的礦產資源。這是冶金地質工作者貫徹執行毛主席的革命路線，落實毛主席的「備戰、備荒、爲人民」的偉大戰略方針肩負的光榮任務。他們決心爲此貢獻自己的全部力量。

他們狠批了那種在找礦工作中「貪大棄小」的錯誤思想，實行兩條腿走路的方針。他們既堅持在老礦山外圍找礦，又在新區開展大面積普查找礦；既找大礦，又探中、小礦，因此，在不長的時間內，不但探明了一批大礦的儲量，而且找到了上百個中小型富鐵礦。

冶金五一八地質隊打破行業界限，同設計、建設和生產部門開展了社會主義大協作。他們主動徵求設計部門意見，及時向開採部門反映資源勘探進展情況；在安排勘探工程時，結合考慮生產建設的布局和需要。在基本探明礦床儲量的基礎上，他們又和設計部門、生產部門一起，實行邊勘探、邊設計、邊建設、邊生產，做到互相配合，大大加快了礦山建設的進度。

太行山東麓地區，蘊藏着豐富的礦產資源。但是，過去那些資產階級地質「專家」不做深入的調查研究，憑一些現象說什麼這裏「礦床小而分散，無工業價值」，有的乾脆說「未發現礦藏遺跡」。

一九五八年大躍進中，冶金五一八地質隊的革命工人和技術人員，遵照毛主席關於「認識從實踐始」的教導，在這個地區開展了普查找礦工作。他們依靠羣衆，一下子找到五個大型礦區，一百多個礦體，探明了大量富鐵礦儲量，用事實粉碎了唯心主義的「無礦論」。後來，他們又經過勘查分析、認識，進行再實踐，找到了幾個大型和許多中小型鐵礦。

冶金五一八地質隊的工人們不斷破除唯心主義和形而上學，在改造客觀世界的同時，也改造着自己的主觀世界。有一座山叫鼓山，過去一些所謂「專家」說這座山「地質構造複雜」，「成礦條件不好」，不易成礦。冶金五一八地質隊的工人和技術人員不信這一套。一九六八年，他們對鼓山進行勘探，但是沒有成功。一九七〇年，他們反復學習毛主席關於「研究問題，忌帶主觀性、片面性和表面性」的教導，認真分析了鼓山的地質構造，認爲有礦的可能性很大。可是進山後的第一鑽又落空了。這時，有的人信心動搖，主張停下來。隊革委會及時召開工人、幹部、技術人員「三結合」分析會，大家認爲，實踐剛剛開始，不能「一鑽定局」，只有繼續搞下去，才能查個水落石出。結果，第二鑽、第三鑽相繼見到幾十米厚的礦層。一些原來主張撤下山的同志深有感觸地說：「這幾鑽打得好，不僅打到了礦，而且打掉了我們頭腦中的形而上學思想！」

愛國師生學習革命樣板戲

金建

愛國師生最近排練革命樣板戲，正在形成了一個學習、宣傳和普及的熱潮，並且逐漸收到一些成績。

愛國師生並不僅僅把革命樣板戲看成是文藝節目，主要還是把學習排演革命樣板戲的過程，當成是政治思想的工作來抓。通過學習，他們深深意識到，革命樣板戲是最充分、最突出地宣傳毛澤東思想的活教材，革命樣板戲的主要英雄人物是共產主義先輝的一代新人，是用毛澤東思想培育起來的高大英雄形象。把革命樣板戲的精神與英雄人物的高貴品質學好、演好、宣傳好，就是對羣衆的一次最生動最鮮明的毛澤東思想的教育。

因此，他們就要認真鑽研樣板戲，把革命樣板戲的精神實質和它的藝術表現手法真正掌握好，宣傳好。

因此，他們就要抓好演員的思想教育工作，來一次政治思想路線的教育。促進演員的思想革命化，做革命人，演革命樣板戲。

這樣抓了之後，實質上就是普遍地展開了一個活學活用毛澤東思想的羣衆性運動。愛國學校在這方面的工作，有很大的進展。

上星期，香島中學在普慶戲院的演出，就是這種發展的標誌。而在這之前，漢華中學也假高陞戲院演了一場，其他各校亦紛紛在小舞台上演出了各個革命樣板戲的片段，真是一片蓬勃。至於若干革命現代京劇的唱段，則已基本上做到普及了。

最近，愛國學校普遍出現的劇目選段已越來越多，常看到的，就有「紅色娘子軍」第一、二場，尤以第二場居多，香島中學由老師演出了第四場，這在香港舞台上演出還是頭一次，值得特別重視。照這看來，以後各場將會繼續排出來。革命現代京劇最常見的是「智取威虎山」的第三場「深山問苦」、第八場「計送情報」，「紅燈記」的第五場「痛說革命家史」，全場或選段，還有鋼琴伴唱「紅燈記」選段和其他等等。因此很多人所熟習的片段，愛國學校師生都演了。

可見革命樣板戲也是完全可以學排學演的，自然，在目前的情況下，排演的水平還離樣板戲很遠，但若果繼續勤學苦練，將來是會逐漸成熟起來的。見到愛國學校師生學習排演革命樣板戲的這片蓬勃氣象，使人萬分高興。這種成果是值得重視的。這是革命樣板戲的春天！

此時此地

「慶佳期」

廣東先生

是一次別開生面的婚禮。新郎新娘和通常一樣，是一加一等於雙。所不同者，一對新人據說都是「才子佳人」，「不同凡響」的「名將」，他們通過一次「以文會友」的儀式來「以文會友，以友輔仁」。借用一些華僑得獨者的話來說，是「詩友們在肝膽相照中，發出他們的心聲；好像擂鼓擊鐘，喚出個人的心聲。」於是，顯得在這個「前無古人」的「雅典」中，情調和氣氛是「那樣的和諧，那樣的愉快，那樣的欣慰，那樣的友愛，也那樣的神聖而莊嚴」。正是有了這樣那樣的「那樣」，才使「台上台下都在忘我地陶醉於精神文明的昇華境界中」。

用上擂鼓擊鐘、揚風勵俗、精神文明、昇華境界等等詞藻來描述一次婚禮，確是前未之聞。因此，這樣的婚禮，也就是名副其實的「別開生面」了。

據說，喜帖上所披露者，由頭到尾，不落俗套，以「慶佳期」來替代「結婚」，用「詩朗誦」而稱曰「欣賞」。在這個「大喜」的場合裏，不設賭局，是特點之一；宴醉的酒家頓成「高雅的詩壇」，是特點之二；錄音機放出輕盈的且又引人入勝的音樂，是特點之三；邀請有新人即興對吟，當然也成爲特點之四。

而況題名的「嘉賓」，悉是詩友，活躍之「雅士」，全無門外漢；他們包括了教授、博士、老師、宿儒、文人、墨客和師母、師娘，沒有一絲一毫的香港氣息。雖然在擺場者的筆底下，「慶佳期」開始，將濟濟多士稱作「小自陶冶性情，大至改良社會」的宗旨，先後朗誦了他們的「大作」，有詩有詞。其中，佳句不少，有曰：「白髮齊眉羨樂鴻，室家宜爾合昌隆。」有曰：「郎也學才女少英，高堂含笑酒頻傾。」新郎即興有曰：「座中歡樂誰最深，小姐同陞減查。」新娘甘其姓，新郎是老伍，「一陸減甚」，想是以「陸」作「六」，以「五」代「伍」。新娘之「相見歡」有曰：「人生好就逢，樂融融。親友同來歡飲，玉樓中。」

這樣的婚禮，確然很「新」，「新」到如擺場者所描寫的那樣：「一團瑞氣，使人忘了越南戰火。」但一個「中華兒女」，他們「勿忘」的「責任」就是「陶醉」於這樣的「一種精神文明的昇華境界」了吧？——如此「瑞氣」，真是酸餿俱全。

再生力漫談

袁子能

許多生物體，都具有十分頑強的再生能力。比如說，把蚯蚓的身體剪斷成爲兩截，那麼，每截蚯蚓都可以重新長回失去的部分；又比如說蠑螈，如果失去了足肢或者尾巴，它也會重新生長出來。像這種能夠重新長出身體失去部分的能力，在生物學上就叫做「再生」。事實上，在生物界之中，具有再生本領的動物，不限於蚯蚓和蠑螈。像水蛭，無論把它的身體橫切成三四段，或者縱切成爲兩段，每段的水蛭斷肢都可以重新生長出失去的部分，成爲一個活潑而又完好的新個體。

又像青蛙等兩棲動物，如果把它的肺臟完全切除，它仍然可以再生出來；又如魚類，如果把它的尾鰭全部截去，也可以再生；至於沿海居民叫做「星魚」的棘皮動物——海盤車（又叫做海星），它的再生本領也是相當強的。據說，有人曾經將星魚的身體截成許多段，再將這些碎段投回海裏去，結果發現每一碎段的星魚，都能夠再生，長成爲一個活潑的、完好的小星魚。由此可見，再生能力幾乎是生物界中的一種普遍現象。

在過去，由於種種的關係，生物界的再生現象不爲人們所重視。但是，現在科學技術發達，尤其是器官移殖的醫療技術的發展，於是生物界的再生能力問題和再生現象，便更加引起人們的興趣了。

據所知，高等動物如蜥蜴、蟾蜍、螃蟹、蝸牛、鰻魚、寄居蟹、蛇類、鱷魚、鯖鳩、雌鳥，甚至哺乳類動物的鼴鼠、家兎和大老鼠等，都有再生能力。甚至植物體也如是。

相信許多人都有盆栽水橫枝的經驗吧。其實，水橫枝就是木本植物的莖的一段。當用水培養之後，它便可抽芽抽根，發展成爲一棵新的植物體。這又何嘗不是植物體的「再生本領」呢？

俗語說：「野草燒不盡，春風吹又生。」說真的，野草究竟爲什麼會燒不盡？主要還是因爲它的根部留在泥土裏面，等到春回大地的時候，由於陽光、空氣和水份等外因條件的刺激，便又重新滋長萌發出來。說穿了，再生能力問題，就是生物體和外界環境作鬥爭的一種手段。

由此可見，矛盾、鬥爭、統一和發展，正是自然界中普遍存在的現象。

新華·利舞臺·海運　普慶·珠江　京都·大華·金冠

新華 海運 五場　利舞臺 四場　七彩闊銀幕
大戰爭

今天繼續獻映
冰國奇觀

第二週　京都 大華 五場　金冠 四場
首席笑星 路易斯迪芬尼
萬能班主
七彩闊幕

百樂門
第十三天　七彩成人電影
女泰山

麗斯
今天四場仍映
一代槍王

南華·南洋·高陞
今天十二點半早場　劉金定斬四門
今天四點半　情海茫茫
一劍情
扭死官　荒唐鏡
大鬧粉妝樓
今天正場　冰國奇觀

銀都
今天五點半公餘場　魔窟尋蹤
明天五點半公餘場　啼笑姻緣
今天正場　英雄兒女

健民國醫學院畢業
陳志英
潮州跌打　專治跌打傷科　折傷新舊患　風濕筋骨痛
香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

（鄰頁殘存）第一張　一九七一……
大……
春播工作由南向北開展
全國農村熱氣騰騰
今年將大大加強機械化方面工作
我體總舉行歡迎……
中加乒乓友誼比賽